

Megfelelőségi nyilatkozat:

Mi, **Momert Zrt.**

H-2400 Dunaújváros, Papírgyári út 12-14.
Tel.: + 36 / 25 / 555-100, Fax: + 36 / 25 / 401-823
E-mail: info@momert.hu, Web: www.momert.hu

Kijelentjük, hogy a termék, amelynek:

Neve: Momert

Típusa: 5863

Megnevezése: Digitális üvegmérleg (7 funkció)

Megfelel az alábbi normáknak:

Elektromágneses kompatibilitás: 2004/108/EC
EN 55014-1/A1:2009
EN 55014-2/A2:2008
ROHS 2002/95/EC

Dunaújváros, 2010. július 1., Momert Zrt.

Declaration of conformity:

We, **Momert Co. Ltd.**

H-2400 Dunaújváros, Papírgyári út 12-14.
Phone: + 36 / 25 / 555-100, Fax: + 36 / 25 / 401-823
E-mail: info@momert.hu, Web: www.momert.hu

Declare that product:

Name: Momert

Model: 5863

Description: Digital glass scale (7 functions)

Is in conformity with the following standards:

Electromagnetic Compatibility: 2004/108/EC
EN 55014-1/A1:2009
EN 55014-2/A2:2008
ROHS 2002/95/EC

Dunaújváros, 2010. July 1., Momert Co.Ltd.



H
HASZNÁLATI UTASÍTÁS
TÖBBFUNKCIÓS
DIGITÁLIS MÉRLEG
MODEL 5863

GB
OPERATING MANUAL
MORE FUNCTIONS
DIGITAL SCALE
MODEL 5863

RO
INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE
CANTAR ELECTRONIC
MULTIFUNCTIONAL TIP: 5863

RU
ИНСТРУКЦИЯ ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ ВЕСОВ-
АНАЛИЗАТОРОВ
МОДЕЛЬ 5863

CZ
NÁVOD K OBSLUZE
OSOBNÍ VÁHA S MNOHA
FUNKCEMI
MODEL 5863

SK
NÁVOD NA OBSLUHU
OSOBNÁ VÁHA S MNOHÝMI
FUNKCIAMI
MODEL 5863

SLO
NAVODILO ZA UPORABO
VEČFUNKCIONALNA
ELEKTRONSKA TEHTNICA
MODEL 5863

LV
INSTRUKCIJA
DAUDZ FUNKCIJU
ELEKTRONISKE SVARI
MODELIS: 5863

PL
INSTRUKCJA OBSŁUGI
WAGA OSOBOWA
ELEKTRONICZNA SZKLANA
Z 7 FUNKCJAMI
ART. NR 5863

HR
OPERATIVNI PRIRUČNIK
VIŠE FUNKCIJA DIGITALNA VAGA
MODEL 5863

SRB
UPUTSTVO ZA UPOTREBU
VIŠE FUNKCIJA ELEKTRONSKA
VAGA MODEL 5863

BG
ИНСТРУКЦИИ
МНОГОФУНКЦИОНАЛНА
ДИГИТАЛНА ВЕЗНА
МОДЕЛ: 5863

EE
KASUTUSJUHEND
PALJUD FUNKTSIOONID
ELEKTROONILISTE KAALUDE
MUDEL 5863

Használati utasítás

TÖBBFUNKCIÓS DIGITÁLIS MÉRLEG MODEL 5863

Köszönjük, hogy a Momert többfunkciós digitális mérlegét választotta. Ezt a mérleget tartós, sok éves használatra tervezték, hogy mutassa az Ön súlyát, testzsír- és testvíztartalmát, valamint izomtömegét, csonttömegét, BMI (testtömeg) jelzőszámát és a javasolt KCAL értéket.

A készülék első használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, és őrizze meg későbbi használatra is! Gondoskodjon róla, hogy a használati utasítást a készüléket használó más személyek is elolvassák!

ATERMÉKTULAJDONSÁGAI:


- Precíziós mérési rendszer
- Biztonsági üvegfelület
- Automatikus nullára állás
- Automatikus kikapcsolás
- Elem lemerülésének kijelzése
- Túlterhelés kijelzése

Műszaki paraméterek	
Feszültség	3 db 1,5 V-os AAA elem (tartozék)
Mérési terjedelelem	10-180 kg
Osztás érték	100 g
Mértékegységek	kg/lb/st
Kijelző méret	LCD átmérője = 10 cm/ 3,9 inch
Testzsír osztásköz	0,1%
Testvíz osztásköz	0,1%
Életkörtartomány	10–100 év
Magassági tartomány	100–225 cm
Magassági mértékegység	cm/ ftin
Memória	10 személy

A MŰKÖDÉSHEZ JAVASOLT KÖRNYEZETI FELTÉTELEK:

- Hőmérséklet: 0–40 Celsius fok/ 32-104 Farenheit
- Relatív páratartalom: < 85%

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK:

- Az elem behelyezésekor és cseréjekor ügyeljen a helyes polaritásra.
- Amennyiben a készüléket hosszabb ideig nem használja, akkor vegye ki az elemet.
- A bekapcsolt készüléket ne hagyja felügyelet nélkül.
- A készüléket mozgásukban korlátozott és csökkent mentális képességgel vagy a készülék használatára vonatkozó tudással és gyakorlattal nem rendelkező személyek (beleértve a gyerekek is) nem használhatják, kivéve ha a felügyeletük biztosított vagy a biztonságukért felelős személy által készülékhasználatra vonatkozóan utasítást adtak. Ügyelni kell arra, hogy a gyerekek ne játsszanak a készülékkel.
- A készüléket csak a rendeltetésnek megfelelő célokra használja, a használati utasításban leírtak szerint.
- A készüléket egyenes és vízszintes felületre helyezze.
- Tisztítás, szerelés előtt a készüléket kapcsolja ki, és távolítsa el az elemet.
- A készüléket durva szemcséjű, karcoló vagy maró hatású tisztítószerrel tisztítani tilos! A mérleget enyhén benedvesített ruhával tisztítsa, ne használjon oldószereket a tisztításhoz és ne mértesse a mérleget vízbe!
- Amennyiben a készülék nem működik megfelelően, leesett, megsérült vagy vízbe esett, akkor a készüléket ne kapcsolja be. Vigye márkaszervizbe javításra vagy ellenőrzésre.
- A készülék csak háztartásban használható, kereskedelmi célokra nem.
- Tarsa a mérleget száraz helyen, hogy megvédje az elektronikus alkatrészeit a nedvességtől!
- A készüléket tartsa távol a hőforrásoktól (pl.: radiátor, kályha, tűzhely stb.). Óvja a mérleget a közvetlen napsütéstől és nedvességtől.
- A készüléket ne fogja meg nedves vagy vizes kézzel.
- A mérleg felülete nedvesen csúszóssá válik. Kérjük, ügyeljen rá, hogy a mérleg felülete száraz legyen! 
- Mindig ruha és lábbeli viselete nélkül mérje magát, étkezés előtt, lehetőleg a napnak ugyanabban a részében! A pontosabb mérés érdekében nem tanácsos a mérést a felébredést követő 2 órási időszakon belül elvégezni!

TEADMISEKS

- Toode on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks. Muul otstarbel kasutamist ja kasutusjuhendi eiramist juhtivate vigade korral esitatud pretensioone ei käsitleta. Kui leiate seadmel vea, teatage sellest kasutamisyhendi toodud hooldusfirmale. Kui ilmnenud viga ei ole võimalik kõrvaldada, on ostja õigus nõuda toote väljavahetamist müüja või maaletooja poolt. Müüja ei vastuta puuduste eest juhul kui ostjal on jätkanud asja kasutamist pärast puuduste ilmlemist ja sellest on tekkinud lisapuudusi või esialgne puudus on suurenenud.
- Remont viiakse läbi tööajal (kl. 9 - 17), väljaspool tööaega tehud töö eest on kokkuleppel tarbijaga õigus nõuda lisatasu. Remondi käigus välja vahetatud defektseid osad, mis asendatakse uutega, kuuluvad maaletoojale. Remondi läbiviimise eelduseks originaalmüügidokumendi ettenäitamine.
- Vastavalt võlaõigusseadusele on toote kvaliteedi osas **pretensioonide esitamise tähtaeg 2 aastat** (alates ostukuupäevast).
- Pretensiooni esitamise õigus ei kehti järgmistel juhtudel:
 - rikke on põhjustanud toote lohakas hooldus või vale kasutamine – st. kui toodet ei ole kasutatud vastavalt kasutusjuhendile
 - seadet on avatud või remonditud väljaspool selleks volitatud töökoda
 - mehaaniliste vigastuste korral (nt. klaaskannud, plastosad)
 - seadme sisemusse on sattunud kõrvalisi esemeid, vedelikke, putukaid, üleliigset tolmu jne.
 - juhtme pistiku sulamine, mille on põhjustanud mittekorras pistikupesa kasutamine.

• Hooldusfirmad:

TALLINN:

AS Elmaksi Hulgikaubandus, Gaasi tee 5, Rae vald, tel. 6836 303
OÜ Simson, Suur-Ameerika tn. 37, tel. 6453 347, 6620 425

OÜ Simson, Teguri 45, tel/faks (7) 34 34 94

OÜ Simson, Laine 4, tel/faks (44) 27 231

HAAPSALU:

OÜ Ivri Äri, Ehte 5a, tel. 47 35 549

NARVA:

OÜ Sipelgas Maurinte, Tallinna mnt. 6a-19, tel. (35) 60 708, 56 498 697

VILJANDI:

OÜ Aaberi Kodumasinad, Vabaduse v. 4, tel. (43) 33 802

PAIDE:

OÜ Oolberg ja Ko, Vainu tn. 9, tel. (38) 50 010, 56 664 467

JOGEVA:

OÜ Levotek, Rohu 6-28, tel. 58 372 823

RAKVERE:

OÜ Nirgi KM, Posti 13, tel. (32) 40 515, 51 75 742

KURESSAARE:

FIE Toomas Teder, Pikk 1b, (45) 55 978, 50 87 912

Kodumasinatä Remondikeskus, Tallinna 80A, (45) 31 627

VORU:

OÜ Voru Polar, Oja 1, (78) 21 461

JÕHVI, AHTME, KOHTLA-JÄRVE: OÜ Limestra ProfServis, tel. 56 624 492

TOOTEKAART

Toote nimetus:

Mudel:

Kauplus:

Müügikuupäev:

- A mérleg törekeny mérőműszer. Védje a leeséstől és ütésekétől!
- Ővja a mérleget a túlterheléstől, ellenkező esetben tartós károsodás érheti!
- Ne próbálkózzon a meghibásodott készülék javításával. A hibás készüléket vigye márkaszervizbe. Ne szedje szét a mérleget javítás céljából! Saját kezűvel csak a az elemcsereét végezze el!
- Ha a felhasználónak bármilyen fém protézis van a testében, a testszír mérés a valós adattól eltérő eredményt jelezhet!
- Kérjük, hogy szivritmus-szabályozóval rendelkező felhasználók ne használják a mérleget!

A GYÁRTÓ UTASÍTÁSAINAK BE NEM TARTÁSA A JÓTÁLLÁS MEGSZÜNÉSÉVEL JÁR!

TESTSÚLY MÉRÉSE:

1. Kérjük, távolítsa el a védőszalagot az elem alól a használat előtt!
2. Helyezze a mérleget es k e m é n y é s s i m a felületre. (Kerülje a szőnyegre vagy a puha felületeket)
3. Kapcsolja be a mérleget úgy, hogy finoman rákoppint az üveg taposófelületre. Majd várjon néhány másodpercet, és a következők láthatja a kijelzőn: 0.0.
4. Válassza ki a mérés mértékegységét (kg/ st/ lb) a mérleg hátoldalán található kapcsoló beállításával
5. Óvatosan álljon rá a mérlegre. A testsúlyát egyenletesen ossza el, ne mozogjon, és várja meg, amíg a mérleg megméri a súlyát. A mért értéket kétszer felvillantja a mérleg, ezután az Ön pontos testsúlyát mutatja.
6. Miután Ön lelépett a mérlegről, az 8 másodperc múlva automatikusan kikapcsol.
7. Ha súlymérés nem történik, miután a "0.0" megjelenik a kijelzőn, a mérleg 8 másodperc múlva automatikusan kikapcsol.

TESTSZÍR MÉRÉSE:

A pontos mérési eredmény érdekében kérjük állítsa be a személyi paramétereit: életkorát, nemét és testmagasságát.

Ez a mérleg összesen 10 felhasználó személyi paramétereit képes tárolni. A mérleg által használt mérési módszer, a Bioelektromos Ellenállás Elemzés (BIA) korszerűbb technológia, mint a korábbi Body Mass Index (BMI) módszer, amelynél a testszír szöveteinek jelzőszámát pusztán a testmagasság és testsúlyi adatok alapján végzett kalkuláció eredményeként kapjuk meg. A BIA technológia 5 paramétert használ a pontos értékek számításakor: a testsúlyt, a biológiai ellenállás értékét (ezt a kettőt a mérleg méri) és a manuálisan beírt 3 paramétert.

A FELHASZNÁLÓ SZEMÉLYI PARAMÉTEREINEK BEÁLLÍTÁSA:

- Nyomja meg, és tartsa lenyomva a **SET** gombot a mérleg bekapcsolásához.
- Nyomja meg a **▲** vagy a **▼** gombot ahhoz, hogy a felhasználó személyi jelzőszámát beállítsa: 0–9. Nyomja meg a **SET** gombot a beállított érték rögzítéséhez!
- Nyomja meg a **▲** vagy a **▼** gombot ahhoz, hogy a felhasználó személyi nemét beállítsa: férfi/ nő. Nyomja meg a **SET** gombot a beállított érték rögzítéséhez!
- Nyomja meg a **▲** vagy a **▼** gombot ahhoz, hogy a felhasználó személyi életkorát beállítsa. Nyomja meg a **SET** gombot a beállított érték rögzítéséhez!
- Nyomja meg a **▲** vagy a **▼** gombot ahhoz, hogy a felhasználó személyi testmagasságát beállítsa. Nyomja meg a **SET** gombot a beállított érték rögzítéséhez!
- Válassza ki a mérés mértékegységét (cm/ft-inch) a mérleg hátoldalán található kapcsoló beállításával. Nyomja meg az **USER** gombot a beállított érték rögzítéséhez!

A beállított értékek a kijelzőn felvillannak, és rögzítésre kerülnek. Amint a kijelző "0.0" értéket mutat, álljon rá a mérlegre! Először a mérleg a testsúlyt méri meg, majd a SSS jelenik meg a kijelzőn, ami azt mutatja, hogy a mérleg számításokat végez. Eközben kérjük maradjon a mérlegen állva. Amint befejezte a számításokat, a mérleg kijelzi a testsúlyt, a testszír és testvíz értékeket, valamint az izomtömeg és csonttömeg, BMI és Kcal értékeket felváltva 2-szer egymás után, mielőtt a mérleg automatikusan kikapcsol. A következő mérésnél, ha a mérleget a SET gombbal kapcsolja be, majd kiválasztja felhasználói

jelzőszámát és megnyomja a USER gombot, akkor a készülék kijelzi az előző mért adatokat. Ha csak súlyt szeretne mérni, elég koppintással bekapcsolni a mérleget. A mért értékek értelmezésében az alábbi táblázatok állnak az Ön rendelkezésére.

Az emberek közötti természetes különbségek miatt a táblázat csak referenciaként alkalmazható.

TESTZSÍR %								
KOR	NŐ				FÉRFI			
	Sováány	Normál	Túlsúlyos	Elhízott	Sováány	Normál	Túlsúlyos	Elhízott
< 39	< 21	21-33	33-39	>39	< 8	8-19	19-25	>25
40-59	< 23	23-35	35-40	>40	< 11	11-22	22-28	>28
>59	< 24	24-36	36-42	>42	< 13	13-25	25-30	>30

TESTVÍZ ÉS IZOM %								
KOR	NŐ				FÉRFI			
	Sováány	Normál	Túlsúlyos	Izom	Sováány	Normál	Túlsúlyos	Izom
10-15	< 57	57-67	>67	>34	< 58	58-72	>72	>40
16-30	< 47	47-57	>57		< 53	53-67	>67	
31-60	< 42	42-52	>52		< 47	47-61	>62	
61-80	< 37	37-47	>47		< 42	42-56	>56	

BMI (TESTTÖMEG INDEX)							
NŐ				FÉRFI			
Sováány	Normál	Túlsúlyos	Elhízott	Sováány	Normál	Túlsúlyos	Elhízott
< 18,5	18,6-24	24,1-28,9	>29	< 18,5	18,6-25	25,1-29,9	>30

CSONTTÖMEG (Kg)						
Testsúly	NŐ			FÉRFI		
	< 45 kg	45~60 kg	> 60 kg	< 60 kg	60~75 kg	> 75 kg
Csonttömeg	~2,6 kg	~ 3,2 kg	~ 8 kg	~ 3,4 kg	~ 3,8 kg	~ 8 kg

KCAL				
KOR	NŐ		FÉRFI	
	Súly (Kg)	KCAL	Súly (Kg)	KCAL
15-17	50	2116	60	2525
18-29	55	2136	65	2502
30-49	60	2094	70	2489
50-69	60	1948	70	2278
70-80	50	1723	65	1956

HIBA KIJELZÉSE:

Hiba esetén (Pl.: túlterhelés) az alábbi felirat jelenik meg:



ELEM CSERÉJÉNEK KIJELZÉSE:

Amikor az elemet ki kell cserélni, az alábbi felirat jelenik meg a kijelzőn:

Kérjük, nyissa ki a mérleg hátsó részén lévő elemtartót, és óvatosan vegye ki az elemet úgy, hogy a kis, ezüst színű rögzítőlemez segítségével kippattintja a gombelmelet a tartóból. Cserélje ki az elemet az új elemre. A régi elemet a megfelelő helyre dobja ki.



A JÓTÁLLÁS AZ ELEMRE NEM VONATKOZIK.

BMI							
NAINE				MEES			
Madal	Normaalne	Körge	Täidlane	Madal	Normaalne	Körge	Täidlane
< 18,5	18,6-24	24,1-28,9	>29	< 18,5	18,6-25	25,1-29,9	>30

LUUMASS (KG)						
Kaal	NAINE			MEES		
	< 45 kg	45~60 kg	> 60 kg	< 60 kg	60~75 kg	> 75 kg
Luumass	~2,6 kg	~ 3,2 kg	~ 8 kg	~ 3,4 kg	~ 3,8 kg	~ 8 kg

KCAL				
VANUS	NAINE		MEES	
	Kaal (Kg)	KCAL	Svars (Kg)	KCAL
15-17	50	2116	60	2525
18-29	55	2136	65	2502
30-49	60	2094	70	2489
50-69	60	1948	70	2278
70-80	50	1723	65	1956

ÜLEKOORMUSNÄIDIKUGA:

Kui skaala on ülekoormatud, ekraanil vilgub järgmise sümboliga:



Kui ekraanile ilmub peale sisselülitamist hoiatus "Lo" või on ekraan tühi, on patarei tühining vajab vahetamist.



PATAREIDELE GARANTII EI KEHTI!

REMONT JA HOOLDUS:

Kõik ulatuslikumad hooldus- ja remonditööd mis nõuavad ligipääru seadme sisemusele, tuleb teha vastavas hooldusfirmas.

KESKKONNAKAITSE:

Pakkematerjalid ning vananenud seadmet tuleb ümbertöödelda. Transpordipakend tuleb visata sorteeritud prahi hulka. Kilepakendeid tuleb käsitleda taaskasutatavana.


Seadme ümbertöötlemine peale kasutuse lõppu.



Sümbol pakendil või seadmel näitab, et antud toodet ei tohi visata olmejäätmete hulka. See tuleb viia elektriliste seadmete kogumispunkti. Veenduge, et toode hävitatakse ettenähtud korras, et kaitsta keskkonda ja inimesi negatiivse mõju eest ning vältida tervisekahjustusi.

Ümbertöötlemisest saate täpsemat infot kohalikust omavalitsusest ning jäätmeäritluskeskusest või kauplusest kust antud toote ostsite.

IKASUTUSJUHEEND:

1. Kaal sisaldab vahetatavat liitiumpatareid. Palun eemaldage enne kasutamist patareid kaitseklile.
2. Asetage kaal tegevale siledale pinnale. (Ärge kasutage vaipa ega pehmetalust). 
3. Kaalu sisselülitamiseks vajutage kergelt kaalule. Oodake mõni sekund, kuni ekraanile ilmub: 0.0
4. Valige kasutatav kaaluühik (kg/st/lb), lüliti asub seadme põhjal. Vajutage kinnitamiseks **USER**.
5. Astuge ettevaatlikult kaalule. Teie kaal peab kaalule võrdselt jaotuma. Seiske rahulikult kuni kaal mõõdab. Tulemus kuvatakse ekraanile.
6. Kui astute kaalult maha, lülitub see automaatselt välja 8 sek pärast.
7. Kui kaalumist ei toimu 8 sek jooksul, lülitub kaal automaatselt välja 8 sek jooksul. 0,1 kg / 0,2 lb / 0,2 lb/11b (20st)

KEHA RASVASISALDUSE MÖÖTMINE:

Oigete tulemuste saamiseks tuleb esmalt sisestada kasutaja isiklikud näitajad: vanus, sugu ja pikkus. See kaal võimaldab salvestada 10 isiku andmed. Kaal kasutab Bio-elektrilist takistuse analüüsi (BIA) mis on oluliselt täpsem kui varem kasutatud Kehamassi indeksi meetod kui rasva % arvutati ainult keha pikkuse ja kaalu järgi. BIA tehnoloogia kasutab 5 näitajat, et saada tunduvalt täpsem tulemus (kaal ja bioloogiline takistus mille kaal mõõdab automaatselt koos kolme käitsisiseastatud näitajaga.)

REŽIIMI JA PARAMEETRITE SEADMINE:

- Vajutage ja hoidke kaalu lüliti.
- Vajutage ▲ või ▼ lüliti keha parameetrite seadmiseks 0-9 vahel. Vajutage **SET** kinnitamiseks.
- Vajutage ▲ või ▼ et valida sugu. Vajutage **SET** kinnitamiseks.
- Vajutage ▲ või ▼ et sisestada vanus. Vajutage **SET** kinnitamiseks.
- Vajutage ▲ või ▼ et sisestada pikkus. Vajutage **SET** kinnitamiseks.

- Valige kasutatav kaaluühik (kg/st/lb), lüliti asub seadme põhjal. Vajutage kinnitamiseks **USER**.

Väartused vilguvad ja salvestatakse. Seiske kaalule peale seda kui ekraanile ilmub 0.0. Kui kaal on salvestatud, ilmub ekraanile SSSS mis tähendab, et kaal analüüsib - palun ärge astuge kaalult maha. Kui analüüsimine on lõppenud, ilmuvad näidud üksteise järel ekraanile 2 korda ning seejärel lülitub kaal välja. Kuna inimesed on erinevad, siis käsitlege juuresolevat tabelit kui soovituslikku. Järgmisel mõõtmisel vajutage **SET** nuppu, valige kasutaja ID ja vajutage **USER** nuppu. Seejärel näitab kaal eelmise mõõtmise tulemusi. Kui soovite mõta ainult kaalu, vajutage kaalule. Võrrele keha rasvasisalduse mõõtmise tulemust juuresolevat tabelitega, et näha keha olekut.

KEHA RASVASISALDUSE SUHTE KAART (%)				
VANUS	NAINE			
	Madal	Normaalne	Kõrge	Täidlane
< 39	< 21	21-33	33-39	> 39
40-59	< 23	23-35	35-40	> 40
> 59	< 24	24-36	36-42	> 42
VANUS	MEES			
	Madal	Normaalne	Kõrge	Täidlane
< 39	< 8	8-19	19-25	> 25
40-59	< 11	11-22	22-28	> 28
> 59	< 13	13-25	25-30	> 30
VEESISALDUSE SUHTE KAART & KEHA LIHASMASSISUHE (%)				
VANUS	NAINE			
	Madal	Normaalne	Kõrge	Lihas
10-15	< 57	57-67	> 67	> 34
16-30	< 47	47-57	> 57	
31-60	< 42	42-52	> 52	
61-80	< 37	37-47	> 47	
VANUS	MEES			
	Madal	Normaalne	Kõrge	Lihas
10-15	< 58	58-72	> 72	> 40
16-30	< 53	53-67	> 67	
31-60	< 47	47-61	> 62	
61-80	< 42	42-56	> 56	

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:

A tisztításhoz csak vízzel megnedvesített puha ruhát használjon, tisztítószereket és karcoló hatású anyagokat ne használjon, mert azok felsérthetik a készülék felületét.

A készüléket folyó víz alatt tisztítani, vízben öblögetni vagy vízbe mártani TILOS!

SZERVIZ:

Jelentősebb karbantartásokat és javításokat - amelyek a készülék megbontásával járnak - csak szakszerviz végezhet el.

KÖRNYEZETVÉDELLEM:

- A csomagolóanyagokat és a régi háztartási gépeket adja le az újrafeldolgozással foglalkozó gyűjtőhelyeken.
- A készülék kartondobozát a papír-hulladékgyűjtő konténerbe dobja ki.

- A műanyag zacskókat (PE) tegye a műanyagok hulladékgyűjtő konténerébe.

A háztartási gépek újrafeldolgozása az élettartamuk végén:



Ez a jel arra figyelmezteti, hogy a háztartási gépet, vagy annak a csomagolóanyagait, nem szabad a hagyományos háztartási hulladékok közé dobni. A használhatatlanná vált háztartási gépet az elektromos készülékek újrafeldolgozását biztosító hulladékgyűjtő helyen kell leadni. A háztartási gépek szétszerelése és a háztartási hulladékok közé dobása, valamint az előírásoktól eltérő megsemmisítése környezetszennyezés. Az elektromos háztartási cikkek előírások szerinti megsemmisítéséről és az újrafeldolgozásukkal foglalkozó hulladékgyűjtő helyekről a helyi önkormányzat illetékes osztályán, vagy a termék megvásárlása helyén adnak felvilágosítást.

Operating manual MORE FUNCTIONS DIGITAL SCALE MODEL 5863

Thank you for choosing more functions digital scale. These scales have been designed to accurately indicate your body weight, body fat, body water, muscle, bone weight, BMI (Body Mass Index) and daily calorie need. These scales should give many years of service under normal use.

Please study the entire Operating Manual carefully before you start using the product. Keep the manual in a safe place for future reference. Make sure other people using the product are familiar with these instructions.

SPECIFICATION:

- Precision measuring system
- Automatic zero resetting
- Automatic switch-off
- Low power indicator
- Overload indicator

Technical parameters	
Voltage	3 pcs 1,5 V AAA batteries (included)
Weighing range	10-180 kg
Weighing increments	100 g
Weighing units	kg/lb/st
Display size	LCD diameter= 10 cm/ 3,9 inch
Body fat division	0,1%
Water division	0,1%
Age range for body fat	10-100 years
Height range	100-225 cm
Height unit	cm/ft/in
Memory	10 person

RECOMMENDED WORKING ENVIRONMENT:

- Temperature: 0 – 40 Celsius / 32- 104 Fahrenheit
- Relative humidity: < 85%

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS:

- Make sure you follow the marked polarity of battery when inserting and replacing it.
- If the appliance will be out of use for a longer time, remove the battery.
- Do not leave the unit unattended when in use.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Use the product only for the intended purpose specified in the Operating Manual.
- Use the unit only on a stable horizontal surface.
- Before cleaning, assembly, or disassembly of the cover, switch the unit off and remove the battery!
- Do not use abrasive or chemically aggressive substances for cleaning the unit. Clean after use with a lightly damp cloth, do not use solvents or immerse the product in water.
- Do not use the unit if it does not operate properly, or if it has been dropped, damaged or exposed to any liquids. Take the unit to an authorized service center for testing and repair.
- The unit is suitable for domestic use only. It is not designed for commercial operation.
- Keep the scales in a dry place to protect the electronic components.
- Keep the unit away from heat sources, such as radiators, ovens etc. Do not expose the unit to direct sunlight or moisture.
- Do not touch the unit with wet or damp hands.
- The surface of the scales will be slippery if wet.
- Weigh yourself without clothing and footwear, before meals and always at the same time of day. For better accuracy, it is not advised to take the measurement within 2 hours of waking up.
- The product is a fragile measuring device. Prevent it from crashing or falling.
- Avoid overloading the scales, otherwise, permanent damage may occur.
- Do not repair the appliance yourself. Contact an authorized service center. Do not disassemble the scales other than to replace the battery.



Kasutusjuhend PALJUD FUNKTSIOONID ELEKTROONILISTE KAALUDE MUDEL 5863

Täname Teid Momerti toote ostmise eest. Loodame, et jääte meie tootega rahule kogu kasutusaja jooksul. Paljude funktsioonidega digitaalne kaal. Täname, et olete valinud paljude funktsioonidega digitaalse kaalu. See võimaldab Teil määrata keha kaalu, rasva- ja veesisaldust, luu- ja lihasmassi BMI (Keha massi indeksi) ja päevast kalorivajadust. Palun lugege juhend enne kasutamist hoolikalt läbi. Hoidke juhend alles. Veenduge, et ka teised antud toodet kasutavad inimesed on juhendiga tutvunud.

TEHNILISED ANDMED:

- Täpne mõõtmissüsteem
- Automaatne nullimine
- Tühjeneva patarei indikaator
- Ülekoormuse indikaator

Tehnilised andmed	
Pinge	3 tk 1,5 V AAA patarei
Kaalumisvahemik	10-180 kg
Kaalumisintervall	100 g
Kaalulühik	kg/lb/st
Ekraani suurus	LCD läbimoot= 10 cm/ 3,9 inch
Keha rasvasisalduse määramine	0,1%
Veemääramine	0,1%
Vanusepiir	10-100
Pikkusvahemik	100-225 cm
Kaalulühik	cm/ft/in
Mälu	10 isikut

SOOVI TAVATÖÖKESKKOND:

- Temperatuur 0 - 40 Celsius / 32 - 104 Fahrenheit
- Suhteline õhuniiskus < 85

TURVALISUS:

- Patareisid sisestades ja vahetades jälgige polaarsust!
- Eemaldage patarei kui seadet ei kasutata pikemat

aega.

- Ärge jätke seadet töötamise ajal jälrelvalveta.
- Seda seadet ei tohi kasutada füüsilise, meele- või vaimse häirega isikud ega ka ebapiisavate kogemuste või teadmistega isikud (kaasa arvatud lapsed), välja arvatud juhul, kui nende otusele eest vastutav isik neid seadme kasutamise juures valvab või on neid selleks juhendanud. Lapsi tuleks jälgida, et nad ei mängiks seadmega.
- Kasutage seadet ainult vastavalt juhendi nõuetele.
- Kasutage seadet ainult tasasel kindlal alusel.
- Enne puhastamist, kokkupanemist või lahtivõtmist lülitage seade välja ja eemaldage patarei!
- Ärge kasutage abrasiivseid ega muid tugevaid keemilisi aineid seadme puhastamiseks.
- Ärge kasutage seadet kui see ei tööta korralikult, kui seade on kukkunud, kahjustatud või sinna on sattunud vedelikke. Seadme parandamiseks või testimiseks viige see volitatud hooldus- või remonditöökotta.
- Seadme on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. See ei ole loodud kommertslikuks kasutuseks.
- Hoidke seade eemal kuumusallikatest, nt radiaatorid, ahjud jne. Ärge asetage seadet otseste päikesekiirguse või niiskuse kätte.
- Ärge puudutage seadet märgade või niiskete kätega.
- Pind kaalu on libe kui märg.
- Antud toode on õrn mõtteseade. Vältige selle kriimustamist või kukkumist.
- Ärge parandage seadet ise! Võtke ühendust volitatud hooldusfirmaga.
- Kaalu ennast ilma riiete ja jalanõudeta, enne sööki ja alati samal ajal.



- Parim variant oleks kaaluda ennast 2 h jooksul peale ärkamist.
- Hoidke kaalu kuivas kohas, et kaitsta elektroonilisi elemente.
- Vältige kaalu ülekoormamist, vastasel korral võite kaalu kahjustada.
- Ärge võtke kaalu koost lahti, va juhul kui on vaja patareisid vahetada.
- Kasutajad, kellele on paigaldatud metallist klambriid vms. abivahendid võivad saada rasva mõõtmisel erinevat tulemusi.
- Südamestimulaatori kasutajatel on soovitatav seadet mitte kasutada.

HOOLIMATU JUHENDIT EIRAV KASUTAMINE VÕIB PÕHJUSTADA GARANTII KATKEMISE!

ПОПРАВЯНЕ:

Всяка поддръжка и ремонт, изискващи достъп до вътрешните части, трябва да се осъществява от оторизиран център за обслужване.

ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА:

- Опъковъчните материали и излезлите от употреба уреди трябва да бъдат рециклирани.
- Транспортната опаковка може да бъде третирана като отпадък..
- Полиетиленовите торбички може да бъдат върнати за рециклиране.

Уреда се рециклира след края на своята „живот“:



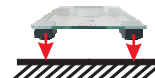
Символа върху продукта или неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с битовите отпадъци. Те трябва да бъдат предадени в пуктовете за събиране и рециклиране на електроуреди. Така вие ще помогнете за предотвратяване на лоши въздействия върху околната среда или човешкото здраве. Можете да научите повече за рециклирането на този продукт, като се обвърните към местните органи отговарящи за обработване на отпадъците или към магазина, от който сте закупили продукта.

- A user who has any metal material inserted into his/her body may get differences in measurement of body fat reading.
- Pacemaker users are advised against using this device.

FAILURE TO FOLLOW THE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS MAY LEAD TO REFUSAL OF WARRANTY REPAIR!

INSTRUCTION MANUAL:

1. The scale includes replaceable lithium battery. Please remove the protective film of the battery before use.
2. Place the scale on a hard, flat surface. (Do not use it on carpet or soft surface)
3. Tap on the top platform of the scale to power on. Wait a few seconds until the following will be displayed: 0.0
4. Select the weighing mode using the switch (kg/st/lb) located on the back of the scales.
5. Step onto the scale carefully. Your weight should be equally distributed on the scale. Stand still, while the scale measures your weight. The result, your accurate body weight will be displayed in the following way flashing twice on the display.
6. When you step off the scales it will automatically switch off after 8 seconds.
7. If no weighing is carried out while 0.0 is displayed the scales will automatically switch off after 8 seconds.



BODY FAT MEASUREMENT:

In order to ensure accurate results users should enter the required personal parameters: age, sex and height.

These scales have the facility to store the personal parameters of 10 people.

The technology used in these scales, Bio-electrical Impedance Analysis (BIA) is more technologically advanced than the older Body Mass Index (BMI) method where fat % is calculated using only height and weight. BIA technology uses 5 parameters to get a more accurate resolution for the analysis

(weight and biological resistance which are automatically measured by the scales together with the three personal parameters entered manually).

MODE SELECTION AND PARAMETER SETTING:

- Press and hold **SET** to switch on the scale.
- Press **▲** or **▼** to switch between body parameter 0-9. Press **SET** to confirm.
- Press **▲** or **▼** to select male or female. Press to confirm.
- Press **▲** or **▼** to indicate age. Press **SET** to confirm.
- Press **▲** or **▼** to indicate height. Press **SET** to confirm.
- Select the weighing mode using the switch (cm/ft-inch) located on the back of the scales. Press **USER** to confirm.

The values are flashed and recorded. Stand on the scales after 0.0 appears. First the weight is recorded, then SSS is displayed, indicating that the scales are analysing, please do not alight. Once finished, the weight, body fat , body water, muscle, bone, BMI and KCAL will be displayed alternately for 2 times before the scales automatically turn off. At the next measuring, if you turn on the scale with SET button, then choose your user ID and push USER button, then the scale shows the previously measured datas. If you only want to measure your weight, then tap on the scale. Compare the body fat reading against the (Body fat and Body wter ratio Chart) to confirm the body status.

BODY FAT RATIO CHART %				
FEMALE				
AGE	Low	Healthy	High	Obese
< 39	< 21	21-33	33-39	>39
40-59	< 23	23-35	35-40	>40
>59	< 24	24-36	36-42	>42
MALE				
AGE	Low	Healthy	High	Obese
< 39	< 8	8-19	19-25	>25
40-59	< 11	11-22	22-28	>28
>59	< 13	13-25	25-30	>30

WATER & MUSCLE RATIO CHART %								
AGE	FEMALE				MALE			
	Low	Healthy	High	Muscle	Low	Healthy	High	Muscle
10-15	<57	57-67	>67	>34	<58	58-72	>72	>40
16-30	<47	47-57	>57		<53	53-67	>67	
31-60	<42	42-52	>52		<47	47-61	>62	
61-80	<37	37-47	>47		<42	42-56	>56	

BMI (BODY MASS INDEX)								
FEMALE				MALE				
Low	Healthy	High	Obese	Low	Healthy	High	Obese	
<18,5	18,6-24	24,1-28,9	>29	<18,5	18,6-25	25,1-29,9	>30	

BONE WEIGHT CHART (Kg)						
	FEMALE			MALE		
	Weight	< 45 kg	45~60 kg	> 60 kg	< 60 kg	60~75 kg
Bone weight	~ 2,6 kg	~ 3,2 kg	~ 8 kg	~ 3,4 kg	~ 3,8 kg	~ 8 kg

KCAL						
AGE	FEMALE			MALE		
	Weight (Kg)	KCAL	Weight (Kg)	KCAL		
15-17	50	2116	60	2525		
18-29	55	2136	65	2502		
30-49	60	2094	70	2489		
50-69	60	1948	70	2278		
70-80	50	1723	65	1956		

ERROR WARNING:

In case of error (e.g.: overloading), the following is displayed:

**CHANGE BATTERY:**

The battery needs to be replaced, when the display screen shows:



Please open the battery holder at the backside of the scale and carefully take out the battery by pressing the small silver colour holding plate to get the battery out of the battery holder.

Replace the low battery to a new battery. The low battery should be thrown to the appropriate place.

BATTERIES ARE NOT INCLUDED IN WARRANTY!**CLEANING AND MAINTENANCE:**

The surface of the unit may only be cleaned using a wet cloth. Do not use any detergents or hard objects as they may damage the unit's surface!

Never clean the unit under running water, do not rinse it, and do not submerge it in water!

REPAIR AND MAINTENANCE:

Any extensive maintenance or repair that requires access to the inner parts of the product must be performed by an expert service centre.

ENVIRONMENTAL PROTECTION:

- Packaging materials and obsolete appliances should be recycled.
- The transport box may be disposed of as sorted waste.
- Polyethylene bags shall be handed over for recycling.

Appliance recycling at the end of its service life:

A symbol on the product or its packaging indicates that this product should not go into household waste. It must be taken to the collection point of an electric and equipment recycling facility. By making sure this product is disposed of properly, you will help prevent the negative effects on the environment and human health that would otherwise result from inappropriate disposal of this product. You can learn more about recycling this product from your local authorities, a household waste disposal service or in the shop where you bought this product.

Благодарение на естествените различия между хората тази таблица трябва да се използва само за справочни цели.

МАЗНИНИТЕ В ТЯЛОТО ДИАГРАМА СЪОТНОШЕНИЕ %								
ВЪЗРАСТ	ЖЕНСКИ				МЪЖКИ			
	ниско	здравословен	високо	дебел	ниско	здравословен	високо	дебел
< 39	< 21	21-33	33-39	>39	< 8	8-19	19-25	>25
40-59	< 23	23-35	35-40	>40	< 11	11-22	22-28	>28
>59	< 24	24-36	36-42	>42	< 13	13-25	25-30	>30

ВОДА И МУСКУЛНА СЪОТНОШЕНИЕ ДИАГРАМА %								
ВЪЗРАСТ	ЖЕНСКИ				МЪЖКИ			
	ниско	здравословен	високо	Мускул	ниско	здравословен	високо	Мускул
10-15	< 57	57-67	>67	>34	< 58	58-72	>72	>40
16-30	< 47	47-57	>57		< 53	53-67	>67	
31-60	< 42	42-52	>52		< 47	47-61	>62	
61-80	< 37	37-47	>47		< 42	42-56	>56	

BMI (ИНДЕКС НА ТЕЛЕСНА МАСА)								
ЖЕНСКИ				МЪЖКИ				
ниско	здравословен	високо	дебел	ниско	здравословен	високо	дебел	
< 18,5	18,6-24	24,1-28,9	>29	< 18,5	18,6-25	25,1-29,9	>30	

ДИАГРАМА BONE						
ТЕГЛО (Kg)	ЖЕНСКИ			МЪЖКИ		
	< 45 kg	45~60 kg	> 60 kg	< 60 kg	60~75 kg	> 75 kg
Bone тегло	~2,6 kg	~ 3,2 kg	~ 8 kg	~ 3,4 kg	~ 3,8 kg	~ 8 kg

KCAL						
ВЪЗРАСТ	ЖЕНСКИ			МЪЖКИ		
	Тегло (Kg)	KCAL	Тегло (Kg)	KCAL		
15-17	50	2116	60	2525		
18-29	55	2136	65	2502		
30-49	60	2094	70	2489		
50-69	60	1948	70	2278		
70-80	50	1723	65	1956		

ERROR ВНИМАНИЕ:

В случай на грешка (напр.: претоварване), се показва следното:

**СМЯНА НА БАТЕРИЯТА:**

Батерията трябва да бъде сменена, когато на екрана се изпише:



Моля отворете капачето на батерията от задната страна на теглилната и внимателно отстранете батерията, като натиснете малкият сив джръж. Сменете изтощената батерия с нова. Изтощената батерия трябва да бъде изхвърлена на подходящо за целта място.

БАТЕРИЯТА НЕВКЛЮЧВА ГАРАНЦИОНЕН СРОК

- Потребител, който има някакъв метален материал вмъкнат в неговото / нейното тяло може да се различава в измерване на мазнините в тялото четене.
- Пейсимейкър потребителят се препоръчва да не използва това устройство.

НЕСЛЕДВАНЕТО ИНСТРУКЦИЯТА НА ПРОИЗВОДИТЕЛА ЗА ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО ОТПАДАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА!

ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА:

1. Тази теглилка включва сменяема литиева батерия. Моля отстранете предпазното фолио от батерията преди да използвате теглилка.
2. Поставете скалата на твърда, равна повърхност. (Не използвайте го на килим или мека повърхност)
 
3. Натиснете горната платформа на везната. Изчакайте няколко секунди, докато ще бъдат показано: 0.0
4. Изберете режим за теглене, като използвате бутон (kg / ST / LB), разположен на гърба на везните.
5. Стъпаят на скалата внимателно. Теглото Ви трябва да са равномерно разпределени върху скалата. Стой мирно, докато скалата измерва теглото си. В резултат на това, точна телесно тегло ще се покаже по следния начин мига два пъти на дисплея.
6. Когато стъпите на везните ще се изключи автоматично след 8 секунди.
7. Ако не се възвръщат претегляне докато 0.0 се появява на везните ще се изключи автоматично след 8 секунди.

ИЗМЕРВАНЕ МАЗНИНИТЕ НА ТЯЛОТО:

За да се осигурят точни резултати, потребителят трябва да въведе необходимите лични параметри: възраст, пол и височина. Тези везни имат възможност да съхраняват личните параметри на 10 души. Технологията, използвана в тези везни, био-електрически импеданс анализ (БСК) е по-напреднала от по-старият метод за индекс на телесна маса (ИТМ), при който се

изчислява % мазнини, използвайки само височината и теглото. БСК технологията използва 5 параметъра, за да получите по-точна разделителна способност за анализ (тегло и биологична устойчивост, които автоматично се измерват с везните заедно с трите лични параметри, които са въведени ръчно).

ЗА ИЗБОР НА РЕЖИМ И НАСТРОЙКИ НА ПАРАМЕТРИТЕ:

- Натиснете и задръжте **SET**, за да включите везната.
- Натиснете ▲ или ▼ за да превключвате между параметър за тегло 0-9. Натиснете **SET** за да потвърдите.
- Натиснете ▲ или ▼ за да изберете мъж или жена. Натиснете **SET** за да потвърдите.
- Натиснете ▲ или ▼ да посочи възраст. Натиснете **SET** за да потвърдите.
- Натиснете ▲ или ▼ да се посочи височината. Натиснете **SET** за да потвърдите.
- Изберете режим на претегляне, като използвате ключа (см / футове-инчове), разположен на гърба на везните. Натиснете **USER** за да потвърдите.

Стойностите се показват /примигват и се записват. Застанете на кантара след поява на 0.0. Първо теглото се записва, след това се показва , което означава, че везните анализират, моля, не се повдигайте. След като измерването приключи, теглото, телесните мазнини, водата на тялото, мускулите, костите, BMI и ккал ще бъдат показани последователно 2 пъти преди везните да се изключат автоматично. На следващото измерване, ако включите везната със **SET** бутон, а след това изберете вашето потребителско име и бутон на потребителя, везната ще покаже измерените преди това данни. Ако искате само да измерите теглото си, след това докоснете скалата. Сравнете показаната за мазнините в тялото срещу водата в тялото (Графика за съотношението между телесните мазнини и водата в тялото), за да получите потвърждение за състоянието на тялото.

Инструкции de folosire CANTAR ELECTRONIC MULTIFUNCTIONAL TIP: 5863

Vă mulțumim pentru alegerea mai multe funcții scară digitală. Aceste scale au fost proiectate pentru a indica cu precizie greutatea corpului, țesutul adipos din organism, apa din corp, mușchi, oase greutate, IMC (indicele de masa corporala) și de zi cu zi scale need. These de calorii ar trebui să dea mai mulți ani de serviciu în condiții de utilizare normale. Vă rugăm să studiați cu atenție și în întregime Manualul de utilizare înainte de a începe să folosiți produsul. Păstrați manualul la loc sigur, pentru consultări viitoare. Asigurați-vă că toate persoanele care folosesc produsul cunosc aceste instrucțiuni.

PRINCIPALELE CARACTERISTICI:


- Dotat cu senzor de mare precizie
- Cu apăsare se poate pune în funcțiune
- Așezarea automată pe poziția nulă
- Decuplare automată
- Afișaj de supragate

PARAMETRI TEHNICI	
Tensiunea	baterii litiu 3 x AAA (include)
Domeniu de greutate	10-180 kg
Incremente de greutate	100 gr
Unități de greutate	Kg/lb/st
Displej	LCD = 10 cm / 3,9 inch
Divizia de grăsime organism	0,1%
Divizia de apă	0,1%
Limita de varsta	10-100 ani
Limite de înaltime	100-225 cm
Unitatea de înălțime	cm/ftin
Memorie	10 persoane

PENTRU BUNA FUNCȚIONARE A CANATRULUI ASIGURATI URMATOARELE:

- Temperatura: 0 – 40 grade Celsius / 32-104 Fahrenheit
- Umiditate: < 85%

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ:

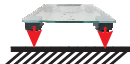
- Asigurați-vă că respectați polaritatea marcată pe baterii atunci când le introduceți sau le înlocuiți.
- Dacă aparatul nu este utilizat o perioadă mai mare de timp, scoateți bateriile.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat atunci când este pornit.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) care au capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.
- Folosiți produsul doar în scopul pentru care a fost proiectat, menționat în Manualul de utilizare.
- Folosiți aparatul numai pe o suprafață plană, stabilă.
- Înainte de curățarea, asamblarea sau dezasamblarea capacului, opriți aparatul și scoateți bateriile
- Nu folosiți substanțe abrazive sau chimic agresive pentru a curăța aparatul.
- Nu folosiți substanțe abrazive sau chimic agresive pentru a curăța aparatul.
- Nu folosiți aparatul dacă nu funcționează corect, sau dacă a fost scăpat pe jos, deteriorat sau dacă a curs pe el vreun lichid. Apelați la un centru de service autorizat pentru testare și reparare.
- Acest produs este destinat exclusiv uzului casnic. Nu este proiectat pentru uz comercial.
- Păstrați aparatul la distanță de sursele de căldură precum radiatoare, aragaz etc. Nu expuneți aparatul la lumina directă a soarelui sau la umezeală.
- Pentru a da rezultate cât mai bune va rugăm sa va cantariti fara haine, desculți, înainte de masa si în fiecare zi la aceeași oră dacă se poate, într-un interval de după 2 ore după trezire!
- Suprafața de trepte vor fi alunecos dacă ud.
 
- Nu atingeți aparatul cu mâinile ude sau umeze.
- Acest produs este un dispozitiv de măsurare sensibil. Evitați lovirea sau căderea acestuia.
- Nu reparați aparatul prin mijloace proprii. Apelați la un centru de service autorizat.

- Pentru a да rezultате cat mai bune va rugam sa va cantariti fara haine, descurt, inainte de masa si in fiecare zi la aceasi ora daca se poate, intr-un interval de dupa 2 ore dupa trezire!
- Daca utilizatorul are proteze sau implanturi metalice in corp calculul cantitatii de grasime poate da rezultate eronate!

NEPESPECTAREA INSTRUCȚIUNILOR PRODUCĂTORULUI POATE DUCE LA REFUZUL REPARĂRII ÎN GARANȚIE.

MASURAREA GREUTATII:

1. Cântarul include baterie cu litiu inlocuibile. Vă rugăm îndepărtați folia de protecție de pe baterie înainte de prima utilizare.



2. Așezați cântarul pe platformă solidă și neted.
3. Conectați în așa fel ânci bateți ușor pe suprafața cântărului, apoi apăsați câțeva secunde, și puteți vedea pe afiș următoarele 0.0.
4. Alegeți unitatea de măsurare (kg/ st/ lb) cu ajutorul comutatorului aflat pe spatele cântărului.

5. Cu grijă să pășiți pe cântar , repartizați echilibrat greutatea dumneavoastră, să nu vă mișcați , și așteptați până când cântarul cântărește greutatea exactă de corp al dumneavoastră .

6. După ce ati coborâtoare pe de cântar acesta se opreste in 8 secunde automat.

7. Dacă nu cântărirea se efectuează cu 0.0 afișat în timp ce cântarul se va opri automat după 8 secunde.

MASURAREA CANTITATII DE GRASIME:

- Pentru obtinerea unui rezultat precis va rugam ca sa setati inainte de cantarire parametri personal: varsta, sexul si inaltimea.
- Cântarul poate stoca in memorie parametrii a 10 persoane.

SETAREA PARAMETRILOR PERSONALE:

- Apasati si tineti apasat butonul **SET** pentru pornirea cântărului.
- Apasati ▲ sau ▼ pentru setarea numărului persoanei de la 0-9 urmand sa apasati la urma butonul **SET** pentru memorare.
- Apasati ▲ sau ▼ pentru setarea sexului

persoanei barbatesc /feminin urmand sa apasati la urma butonul **SET** pentru memorare

- Apasati ▲ sau ▼ pentru setarea varstei persoanei urmand sa apasati la urma butonul **SET** pentru memorare
- Apasati ▲ sau ▼ pentru setarea inaltimii persoanei urmand sa apasati la urma butonul **SET** pentru memorare.
- Alegeți unitatea de măsurare (cm/ft-inch) cu ajutorul comutatorului aflat pe spatele cântărului, apasati la urma butonul **USER** pentru memorare.

Valorile setate vor clipi pe display si se vor memora. Cand va apareea pe display "0.0", puteti sa efectuati masurarea! Cântarul va arata prima data greutatea, dupa care pe display va apareea SSS index ce inseamna ca, cântarul efectueaza calculatii, va rugam ramaneti nemiscati pe cântar. Dup ace a terminat calculul va arata greutatea, cantitatea de grasime, cantitatea de apa, cantitatea de muschi, cantitatea de masa osoasa, indexul BMI (masa musculara) si Kcal, valor ce vor apareea de 2 ori inainte ca, cântarul sa se opreasca automat. Dacă la cântărirea următoare, cântarul se pornește cu butonul SET, apoi se selectează codul utilizatorului, și se apasă butonul USER, atunci aparatul indică datele măsurării anterioare. Dacă se dorește doar indicarea greutății, este suficient pornirea cântărului prin atingerea tip bătaie cu degetul. Pentru a se putea intelege valorile rezultate pueti folosii tabelul de mai jos:

CANTITATE DE GRASIME %				
VARSTA	FEMEIE			
	Slaba	Normal	Supra ponderal	Grasa
< 39	< 21	21-33	33-39	> 39
40-59	< 23	23-35	35-40	> 40
> 59	< 24	24-36	36-42	> 42
VARSTA	BARBAT			
	Slaba	Normal	Supra ponderal	Grasa
< 39	< 8	8-19	19-25	> 25
40-59	< 11	11-22	22-28	> 28
> 59	< 13	13-25	25-30	> 30
BMI (BODY MASS INDEX)				
Slaba	FEMEIE			
	Normal	Supra ponderal	Grasa	
< 18,5	18,6-24	24,1-28,9	> 29	
Slaba	BARBAT			
	Normal	Supra ponderal	Grasa	
< 18,5	18,6-25	25,1-29,9	> 30	

Инструкции МНОГОФУНКЦИОНАЛНА ДИГИТАЛНА ВЕЗНА

Модел: 5863

Благодарим Ви за избора на многофункционалната дигитална везна. Тези везни са предназначени да показват точно телесното ви тегло, телесните мазнини, вода в тялото, мускулите, костите на тегло, BMI (Индекс на Телесната Маса) и нужните дневни калории. Тези везни би трябвало да ви служат дълги години при нормална употреба. За да получите най-доброто от везната си, моля, прочетете внимателно и следвайте дадените указания.

СПЦИФИКАЦИЯ:

- Прецизна измервателна система
- Автоматично зануляване
- Автоматично изключване / запазване на батерията/
- Индикатор за състоянието на батерията
- Индикатор за пренатоварване

Технически параметри	
Напрежение	3 x 1,5 V AAA батерии
Теглителен капацитет	10-180 kg
Стойност на деление	100 g
Мерни единици	kg/lb/st
Размер на дисплея	Диаметър на LCD дисплея= 10 cm / 3,9 inch
Участък телесна машина	0,1%
Участък вода	0,1%
Възрастова граница за телесна машина	10–100 години
Диапазон височина	100–225 cm
Мерни единици височина	cm/ft/in
Памет	10 лица

ПРЕПОРЪЧИТЕЛНА РАБОТНА СРЕДА:

Температура: 0–40 Celsius fok/ 32- 104 Fahrenheit

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

- Уверете се, че батерията е поставена правилно и полюсите са спазени.
- Ако уреда няма да се използва за дълго време, моля да отстраните батерията.
- Do not leave the unit unattended when in use.
- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, или липсата на опит и знания, освен ако те са под надзор от лице запознато с инструкцията относно използването на уреда или от лице, което отговаря за тяхната безопасност. Децата трябва да се наблюдават, да не си играят с уреда.
- Използвайте продукта само за предвидените цели описани в инструкцията.
- Използвайте продукта само на стабилна хоризонтална повърхност.
- Преди почистване, монтаж или разглобяване, моля да изключите уреда и да отстраните батерията.
- Моля не използвайте агресивни или абразивни субстанции за почистване на уреда.
- Не използвайте уреда, ако той не функционира добре, повреден е или е злят с течност.
- Моля използвайте уреда само за лично ползване. Той не е предназначен за търговски цели.
- Дръжте продукта далеч от горещи уреди, като печки, радиатори и др. Не го излагайте на пряка слънчева светлина.
- Повърхността на скали ще бъдат хлъзгави, ако wet.
- Не дръжте уреда с мокри или влажни ръце.
- Продукта е с чувствителна измервателна система. Пазете го от падане и счупване.
- Не поправяйте продукта сами. Обърнете се към оторизиран сервиз, или магазина от който сте го закупили.
- Преглежат себе си, без облекло и обувки, преди хранене и винаги по едно и също време на деня. За по-добро асисура, че не е препоръчително да се вземат от измерването в рамките на 2 часа след събуждане.



----- ИЗЈАВА О САОБРАЗНОСТИ -----

Поштовани,
Захваљујемо Вам се на куповини нашег производа. Молимо Вас да прочитате овај документ који Вас обавештава о Вашим правима:

Овај документ издаје: _____

Производ: **Висе функција Електронска вага** Модел: **5863**

Датум продаје _____ Печат и потпис продавца _____

- Обавезујемо се да ћемо бити икаких трошкова отклонити све кварове и техничке недостатке који би евентуално настали у нормалној употреби предмета куповине.
- Обавезујемо се да ћемо одмах, а најкасније у року од 15 дана од пријема рекламације, одговорити потрошачу, са изјашњењем о поднетом захтеву и предлогом његовог решавања, у складу са одредбом из чл.58 Закона о заштити потрошача.
- Пре пуштања у рад апарата, купац је дужан да проучи пратеће техничко упутство за употребу. Купац има право на сваку консултацију са продавцем о адекватној употреби апарата, као и право да у присуству продавца провери исправност истог.
- Саобразност не обухвата неисправности настале услед неадекватног транспорта, непажљивог руковања истим, нестручним оправкама или оправкама вршеним од стране необлашћених лица као и заменом делова неоригиналним деловима или услед последица више силе.
- Трговац је одговоран за несообразност робе уговорно која се појави у року од две године од дана преласка ризика на потрошача.
- Ако несообразност настане у року од шест месеци од дана преласка ризика на потрошача, претпоставља се да је несообразност постојала у тренутку преласка ризика, осим ако је у супротности са природом робе и природом одређене несообразности.
- Код продаје полупне робе, може се уговорити краћи рок у коме трговац одговара за несообразност, који не може бити краћи од једне године. (Члан 55 Закона о заштити потрошача)
- Потрошач не може да раскине уговор ако је несообразност робе незнатна, сагласно Закону о заштити потрошача. Одредаба из члана 54 Закона о заштити потрошача гласи:
„Ако испоручена роба није саобразна уговор, потрошач има право захтева од трговца да се отклони несообразност, без накнаде, оправком или заменом, односно захтева одговарајуће умањење цене или да раскине уговор у погледу те робе,“
- Потрошач, на првом месту, може да бира између захтева да се несообразност отклони оправком или заменом.
- Ако отклањање несообразности у складу са ставом 2. Овог члана, није могуће или ако представља несоразмерно отерећење за трговца, потрошач може да захтева умањење цене или да изјави да раскида уговор.
- Несоразмерно отерећење за трговца у смислу става 3. Овог члана јавља се ако у поређењу са умањењем цене и раскидом уговора, ствара претеране трошкове, узимајући у обзир:
1) вредност робе коју је имала да је саобразна уговор
2) значај саобразности у конкретном случају
3) Да ли се саобразност може отклонити без значајних негодности за потрошача
- Свака оправка или замена се мора извршити у примереном року и без значајних негодности за потрошача, узимајући у обзир природу робе и сврху због које ју је потрошач набавио.
- Све трошкове који су неопходни да би се роба саобразила уговором, а нарочито трошкови рада, материјала, превозима и испоруке, сноси трговац.
- Потрошач има право да раскине уговор, ако не може да оствари право на оправку или замену, односно ако трговац није извршио оправку или замену у примереном року или ако трговац није извршио оправку или замену без значајнијих негодности за потрошача.
- За обавезе трговца које настану услед несообразности робе, произвођач се према потрошачу налази на положају жемца.
- Потрошач не може да раскине уговор ако је несообразност робе незнатна.
- Права наведена у ставу 1. Овог члана, не утичу на право потрошача да захтева од трговца накнаду штете која потиче од несообразности, у складу са општим правилима о одговорности за штету.
- Поштовани купац, све кварове и проблеме око коришћења нашег производа можете reklamirati на:

Датум поправке	Примедбе

АПА СИ MUSCULARE DIAGRAMĂ RAPORT %								
VARSTA	FEMEIE			Musculare	BARBAT			
	Slaba	Normal	Supra ponderal		Slaba	Normal	Supra ponderal	
10-15	< 57	>67	>67	>34	< 58	58-72	>72	>40
16-30	< 47	47-57	>57		< 53	53-67	>67	
31-60	< 42	42-52	>52		< 47	47-61	>62	
61-80	<37	37-47	>47		<42	42-56	>56	
DIAGRAMĂ GREUTĂTE OS (Kg)								
greutate	FEMEIE			BARBAT				
	< 45 kg	45~60 kg	> 60 kg	< 60 kg	60~75 kg	> 75 kg		
greutatea oaselor	~ 2,6 kg	~ 3,2 kg	~ 8 kg	~ 3,4 kg	~ 3,8 kg	~ 8 kg		
KCAL								
VARSTA	FEMEIE			BARBAT				
	Greutate (Kg)	KCAL		Greutate (Kg)	KCAL			
15-17	50	2116		60	2525			
18-29	55	2136		65	2502			
30-49	60	2094		70	2489			
50-69	60	1948		70	2278			
70-80	50	1723		65	1956			

AVERTISMENT:

În caz de eroare (de exemplu: spreaincãrcare), următorul mesaj este afișat:



AFIȘAJUL ÎNLOCUIRII BATERIEI CELULEI:

Când bateriile trebuie schimbate, apare următoarea inscriere pe afișaj LO.



Rugăm deschideți compartimentul de baterie, aflat în dosul cântarului și cu grijă să scoateți bateria. Bateria cea veche s-o aruncați la locul corespunzător.

GARANTIA NU SE EXTINDE LA BATERII!

CURĂȚAREA ȘI ÎNȚEȚINEREA:

Aparatul poate fi curățat doar cu o lavetă umeză. Nu folosiți detergenți sau obiecte dure, deoarece acestea pot deteriora suprafața aparatului!

Nu curățați niciodată aparatul sub jet de apă, nu-l clătiți, și nu-l introduceți în apă!


REPARAȚII ȘI ÎNȚEȚINERE:

Lucrările de întreținere sau de reparații dificile, care necesită o intervenție în părțile interioare ale produsului, trebuie să fie executate la un centru de service specializat.

OCROTIREA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR:

- Opțiți pentru reciclarea materialelor, a ambalajelor și a aparatelor vechi.
- Cutia aparatului poate fi predată la centre de colectare și triere a deșeurilor.
- Pungile din polietilenă (PE) trebuie predate la centrele de colectare a materialelor pentru reciclare.

Reciclarea aparatului la sfârșitul duratei de funcționare:

- 
 Simbolul de pe produs sau de pe ambalaj arată că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu guniul menajer. Trebuie depus într-un centru de colectare în vederea reciclării instalațiilor electrice și electronice. Prin asigurarea lichidării corecte a produsului vești ajuta la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane care altfel ar fi depreciate de lichidarea incorectă a produsului. Informații detaliate privind reciclarea acestui produs vești căpăta de la obține de la autoritățile locale abilitate în privința serviciilor de lichidare a deșeurilor menajere sau de la magazinul de la care ați cumpărat produsul.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ВЕСОВ-АНАЛИЗАТОРОВ.

МОДЕЛЬ 5863

Благодарим, что Вы выбрали multifunctionальные электронные весы марки Momert. Эти весы разработаны для пользования в течение долгих лет. Перед использованием весами просим Вас внимательно ознакомиться с настоящей инструкцией.

1. ОСОБЕННОСТИ РАБОТЫ ВЕСОВ-АНАЛИЗАТОРОВ MOMERT 7 ФУНКЦИЙ (МОДЕЛЬ 5863).

Весы-анализаторы Momert (модель 5863) осуществляют "анализ биоэлектрического сопротивления" (BIA). С помощью BIA можно определить содержание жира, мышечной массы, жидкости. Диагностические весы требуют ввода личных параметров: роста, возраста и пола. Такие сведения помогут вам ежедневно отслеживать изменения в теле и организме. Устройство помогает контролировать вес и дает рекомендации о количестве ежедневно потребляемых калорий на основе ваших роста, веса и возраста.

2. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ ВЕСОВ.

Данные могут быть не вполне точными для следующей категории людей:

- детей в возрасте до 8 лет и взрослых старше 70 лет.
- Данная возрастная категория может использовать весы только для определения веса;
- бодибилдеров и других спортсменов-профессионалов;
- Не допускается использование устройства при:
 - беременности;
 - отечности;
 - прохождении курса лечения диализа;
 - использование кардиостимуляторов и наличие медицинских имплантантов.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВЕСОВ, СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

Технические характеристики весов:

- Точная система измерения;
- LCD дисплей – 32мм;
- предельный измеряемый вес: 180кг/396Lb;
- градация: 0,1 кг/0,2 Lb/1 Lb(≥ 20st);
- градация при измерении содержания жира в

- тканях:0,1%;
- градация при измерении содержания воды в тканях:0,1%;
- диапазон установки возраста: от 10 до 100 лет;
- диапазон установки роста: см/ft-in;
- объем памяти: до 10 человек;
- характеристики среды, рекомендуемой для пользования весами:
 - Температура окружающей среды: 0-40C°/32-104F°
- Относительная влажность воздуха: <85%
- избираемые единицы измерения веса: килограмм(kg), Stone(st), Font(Lb)
- способ включения: весы включаются легким нажатием и кнопкой SET
- автоматическое выключение;
- сигнал о перегрузке весов;
- сигнал о разрядке батареек;
- питание: батарейки питания типа AAA, 1,5 В, 3 шт.

4. МЕРЫ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ:

Прибор рассчитан только на бытовое применение и не предназначен для использования в коммерческих целях.

- Соблюдайте указанную полярность батареек при их установке и замене.
- Если Вы не собираетесь пользоваться прибором длительное время, удалите из него батареек.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме как под контролем и руководством лиц, ответственных за их безопасность. Не позволяйте детям играть с прибором.
- Не используйте прибор для какой-либо иной цели, кроме указанной в руководстве по эксплуатации.
- Используйте прибор только на горизонтальной твердой поверхности.
- Перед чистой выключите прибор и выньте батареек!
- Чистку весов осуществляйте слегка влажной салфеткой, не пользуйтесь растворителями веществами и не погружайте весы в воду.
- Не применяйте для очистки прибора абразивные или химические агрессивные вещества.

GARANTNI LIST



GARANTNI ROK: 24 meseci

RAČUN BROJ:

PROIZVOD: Više funkcija elektronska vaga DATUM PRODAJE:

MODEL: 5863

PRODAVAC:
(potpis i pečat)

SERIJSKI BROJ:

DAVALAC GARANCIJE: MUSIC POWER DOO
(firma - uvoznik) BUDE TOMOVIĆA 8
VRBAS 21460

CENTRALNI SERVIS: musicpower.vp@gmail.com

USLOVI GARANCIJE

Garancija važi od dana prodaje aparata. Davalac garancije garantuje da proizvodi imaju deklarisanе karakteristike kvaliteta. Obavezujemo se da ćemo besplatno otkloniti sve tehničke nedostatke и kvarove koji bi nastali kod normalne upotrebe. Garanciju priznajemo за време naznačeno на ovom listu pod sledećim uslovima:

- да je korisnik rukovao sa aparatom prema uputstvima за upotrebu
- да aparat nije mehanički oštećen
- ako zajedno sa aparatom primimo и garantni list
- ako je prodavac pravilno popunio и overio garantni list sa računom о kupovini
- ako aparat nije pokušalo да popravlja lice koje за to nema ovlašćenje
- ako kvar nije nastao zbog više sile (grom), premalog илi prevелиkog napona struje
- ako kvar nije nastao u transportu nakon preuzimanja aparata, nepravi lne montaže, nestanka vode

Ako ovlašćena servisna radionica ne popravi aparat u roku od 10 dana, garancija se produžava за време do konačne opravke. Ukoliko u roku trajanja garancije aparata ne izvršimo opravku u roku od 45 dana по prijemu u ovlašćenoj radionici, илi kvar uopšte nismo u mogućnosti да otklonimo kupac ima pravo на zamenu proizvoda илi povraćaj novca.

Servisna mreža postoji на celoj teritoriji Republike Srbije.

U slučaju kvara kontaktirati centralni servis koji će u zavisnosti od aparata и vrste kvara omogućiti najbrže otklanjanje kvara.

BMI (BODY MASS INDEX)							
ŽENE				MUŠKARCI			
Mršavost	Prosečna težina	Udebljalost	Gojaznost	Mršavost	Prosečna težina	Udebljalost	Gojaznost
< 18,5	18,6-24	24,1-28,9	> 29	< 18,5	18,6-25	25,1-29,9	> 30
KOŠTANA MASA (Kg)							
ŽENE				MUŠKARCI			
Masa	< 45 kg	45~60 kg	> 60 kg	Masa	< 60 kg	60~75 kg	> 75 kg
Koštana masa	~ 2,6 kg	~ 3,2 kg	~ 8 kg	Koštana masa	~ 3,4 kg	~ 3,8 kg	-8 kg
KCAL							
STAROST	ŽENE			MUŠKARCI			
	Masa (Kg)	KCAL		Masa (Kg)	KCAL		
15-17	50	2116		60	2525		
18-29	55	2136		65	2502		
30-49	60	2094		70	2489		
50-69	60	1948		70	2278		
70-80	50	1723		65	1956		

GREŠKA UPOZORENJE :

U slučaju greške (npr. : preopterećenje), prikazuje se sledeće :



PROMENA BATERIJE:

Kada se obavestjenje "LO" pojavi na ekranu morate promeniti baterije.



Otvorite poklopac za prostora za baterije na poleđini vage i pažljivo izvadite bateriju pritiskajući mali srebrni držač. Istrošenu bateriju zamenite sa novom. Staru bateriju bacite na odgovarajuće mesto.

BATERIJE NISU UKLJUČENE U GARANTNI ROK.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

Površinu uređaja možete čistiti jedino mokrom krpom. Ne koristite nikakve deterdžente ili tvrde predmete da ne bi oštetili površinu. Nikada ne čistite vagu pod tekućom vodom, ne potapajte je i ne ostavljajte je ispod vode!


POPRAVKA I ODRŽAVANJE:

Svako dalje održavanje ili popravke koje zahtevaju pristup unutrašnjim delovima uređaja moraju biti obavljani u ovlašćenom servisu.

ZAŠTITA OKOLINE:

- Materijali pakovanja i omota se moraju reciklirati
- Transportne kutije se mogu odlagati kao sortirani otpad
- Polietilenske kese se trebaju predati na reciklažu.

Reciklaža uređaja na kraju radnog veka:

-  Simbol na proizvodu ili na pakovanju da uređaj ne bi trebao da ide na kućni otpad. Mora biti odnet na otpad električnih uređaja gde se takvi uređaji recikliraju. Kada uređaj uklonite na pravilan način pomogli ste u sprečavanju negativnih efekata na okolinu i ljudsko zdravlje. O recikliranju možete naučiti više od lokalnih uprava ili u radnjama gde ste kupili Vaš proizvod.

- Не пользуйтесь прибором при неполадках в его работе, а также если его роняли, он был поврежден или на него была пролита жидкость. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для проверки и ремонта.

- Держите весы в сухом помещении, это защитит электронные детали весов от попадания влаги.
- Не располагайте прибор рядом с источниками тепла, такими как радиаторы отопления, духовки и т.п. Предохраняйте прибор от воздействия прямого солнечного света и влаги.

- Не прикасайтесь к прибору влажными или мокрыми руками.

- Если поверхность весов влажная, имеется опасность скольжения. Следите за тем, чтобы поверхность весов находилась в сухом состоянии!



- Взвешивание осуществляйте без верхней одежды и обуви (босыми, сухими ступнями), перед приемом пищи и, по возможности, в одно и то же время суток. Для точности измерения не рекомендуется взвешиваться в период 2-х часов после пробуждения.

- Весы являются точным измерительным прибором. Не подвергайте весы сильной тряске или ударным нагрузкам. Не бросайте весы и оберегайте их от падения на их поверхность каких-либо предметов. Нельзя прыгать на платформе весов.

- Берегите весы от перегрузки, электронные части их могут выйти из строя.
- Неровная или мягкая поверхность, на которую установлены весы, может привести к некорректным результатам измерений.

- Не разбирайте весы, пытаясь починить их. Только замену батареек питания осуществляют собственноручно.

- В случае, если пользователь имеет в своем теле какие-либо металлические протезы, результат измерения содержания жира в тканях может не соответствовать действительности.

- Просим лиц, использующих кардиостимулятор, не пользоваться весами.

В случае несоблюдения указаний изготовителя и самостоятельного ремонта прибора гарантия теряется.

5. СИГНАЛЫ ОШИБКИ:

Если на дисплее LCD виден сигнал «Lo», то замените батарейки питания.

Замена батареек.

1) Откройте находящуюся на задней стенке весов крышку держателя батареек питания, нажав на пружинное пластмассовое устройство.

2) Извлеките разряженные батарейки и замените их новыми.

3) Закройте крышку держателя.

6. ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ ВЕСОВ-АНАЛИЗАТОРОВ MOMERT 5863 (7 ФУНКЦИЙ)

Измерение веса тела:

1. Установите батарейку питания на место.
2. Установите весы на плоскую и твердую горизонтальную поверхность (не на ковер или ковровин).

3. Чтобы включить весы, нажмите ногой на платформу и отпустите. Прибор включится, и на дисплее появятся символы 8 8 8 8 8. Подождите, пока на экране высветится «0,0».

4. Выберите единицу измерения (kg/st/lb), установив находящийся на задней стенке весов переключатель в нужное положение (кнопка Unit).

5. Осторожно встаньте на платформу, равномерно распределив свой вес на платформе. Постарайтесь не двигаться, пока на дисплее во второй раз не покажутся цифры. Затем на экране появится Ваш вес.

6. Через 8 секунд после того, как Вы сойдете с весов, они автоматически выключатся.

7. В случае если после появления надписи «0,0» измерение веса не осуществляется, весы через 8 секунд также выключатся.

Для того, чтобы получить точные результаты измерения, пользователю необходимо ввести следующие личные параметры: возраст, пол и рост.

У данной модели весов есть возможность для хранения личных параметров 10-и человек.

Технология, используемая в этих весах, биоэлектрический анализ сопротивления тела (БАС), является технологически более совершенной, чем устаревший метод Индекс массы тела (ИМТ), где % жировой массы тела рассчитывается с использованием только 2-х параметров: рост и вес.

Технология БАС использует 5 параметров, чтобы получить более точный результат анализа (вес и биологическое сопротивление (которые весы измеряют автоматически) вместе с тремя личными параметрами, введенными вручную).

Установка собственных параметров:

Нажимайте и удерживайте кнопку **SET** для переключения параметров весов (порядковый номер пользователя, пол, возраст, рост).

1. Нажмите **▲** или **▼** для переключения порядкового номера пользователя. Нажмите **SET** для подтверждения.
2. Нажмите **▲** или **▼** для переключения пола пользователя. Нажмите **SET** для подтверждения.
3. Нажмите **▲** или **▼** для указания возраста пользователя. Нажмите **SET** для подтверждения.
4. Нажмите **▲** или **▼** для указания роста пользователя. Нажмите **SET** для подтверждения.
5. Выберите единицу измерения (kg/st/lb), установив находящийся на задней стенке весов переключатель в нужное положение (кнопка Unit).

Встаньте на весы после того, как появится 0.0. Сначала Вы увидите показания своего веса, потом появится знак 8 8 8 8 8, это значит, что идет анализ

BMI	Значения показателей	Характеристики показателей
	<15	острый дефицит массы тела
15-20	дефицит массы тела	
20-25	вес в норме	
25-30	избыточный вес	
>30	ожирение	

Ваших личных показателей. Только после осуществления расчетов весы покажут значения веса, содержание жира и воды в тканях тела, значения мышечной и костной массы, индексы массы тела и Ккал. До окончания осуществления расчетов необходимо находиться на весах.

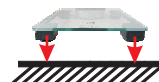
При повторном взвешивании выбрав Ваш порядковый номер, можно просмотреть результаты предыдущего измерения, включив весы кнопкой **SET** и нажав кнопку **USER** для подтверждения. Если Вы хотите измерить только вес тела, тогда чтобы включить весы, нажмите ногой на платформу и отпустите.

Значения показателей: BMI - что означает индекс массы тела (ИТМ) (в %)

BMI — величина, позволяющая оценить степень соответствия массы человека и его роста. Индекс массы тела следует применять с осторожностью, исключительно для ориентировочной оценки, т. к. он не учитывает физическое состояние или количество жира в организме.

OPERACIJE MERENJA:

1. Вага uključuje zamenjivu ličnu bateriju. Otklonite zaštitnu foliju sa baterije пре употребе.
2. Postavite vagu на равну и чврсту подлогу да би сте osigurali bezbednost korišćenja.
3. Postavite vagu на равну и чврсту подлогу да би сте osigurali bezbednost korišćenja.
4. Lупните по површини ваге да би је укључили и када LCD дисплеј буде приказао 0 ставите на површину и будите мирни док вага не буде завршила ваше мерење.
5. Ваша тежина ће бити приказана на дисплеју, два пута ће затрепати и онда ће се фиксирати на екрану.
6. Када будете сишли са ваге она ће се аутоматски искључити за 8 секунди.
7. Ако на ваги буде стајало 0.0 и нико се не погне на њу она ће се такође угасити после 8 секунди.



MERENJE TELESNIH MASNOĆA:

Да би добили тачне резултате потребно је да унесете потребне личне параметре: године, пол и висину. Ове ваге имају могућност да чувају личне податке за 10 особа. Технологија која се користи у овим вагама, Bioelectrical Impedance Analysis (BIA) је технолошки напреднија од старије BodyMassIndex (BMI) методе где се проценат телесних масти израчунава само користећи висину и тежину. BIA технологија користи 5 параметара да би добили прецизнију слику за анализу (тежина и биоелектрични отпор који су аутоматски измерени заједно са три лична параметра унетих ручно).

SELEKCIJA MODA I PODEŠAVANJE PARAMETARA:

- Pritisnite и држите дугме **SET** да укључите вагу.
- Pritisnite **▲** or **▼** да би заменили телесне параметре 0-9. Pritisnite **SET** да би потврдили.

- Pritisnite **▲** or **▼** да би изабрали пол. Pritisnite **SET** да би потврдили.
- Pritisnite **▲** or **▼** да би унели висину. Pritisnite **SET** да би потврдили.
- Pritisnite **▲** or **▼** да би унели године старости. Pritisnite **SET** да би потврдили.
- Izaberite јединицу мере користећи прекидач (cm/ft-inch) који се налази на поледњини ваге. Pritisnite **SET** да би потврдили.

Vrednosti će biti memorisane i snimljene.

Ставите на вагу када се буде појавило на дисплеју 0.0. Прво ће тежина бити снимљена, после ће се приказати SSSS на дисплеју. То значи да вага анализира податке и спрема резултате. Када једном заврши, тежина, телесне масти, телесне тежноти, мишићи, кост и KCAL биће приказани по четри пута пре него што се вага аутоматски искључи. Употреба телесне масти читајући податке из табела и проверите своје стање.

MAST U TELO %				
STAROST	ŽENE			
	Mršavost	Prosečna težina	Udebljalost	Gojaznost
< 39	< 21	21-33	33-39	>39
40-59	< 23	23-35	35-40	>40
>59	< 24	24-36	36-42	>42
MUŠKARCI				
STAROST	Mršavost	Prosečna težina	Udebljalost	Gojaznost
< 39	< 8	8-19	19-25	>25
40-59	< 11	11-22	22-28	>28
>59	< 13	13-25	25-30	>30
PROCENAT SADRŽAJA VODE & MIŠIĆNA MASA %				
STAROST	ŽENE			
	Mršavost	Prosečna težina	Udebljalost	Mišićna
10-15	< 57	57-67	>67	>34
16-30	< 47	47-57	>57	
31-60	< 42	42-52	>52	
61-80	< 37	37-47	>47	
STAROST	MUŠKARCI			
	Mršavost	Prosečna težina	Udebljalost	Mišićna
10-15	< 58	58-72	>72	>40
16-30	< 53	53-67	>67	
31-60	< 47	47-61	>62	
61-80	< 42	42-56	>56	

Содержание воды в тканях (в %)

Возраст	Женщина		Мужчина			
	При недостаточном весе	При нормальном весе	При избытке веса	При недостаточном весе	При нормальном весе	При избытке веса
10-15	<57	57-67	>67	<58	58-72	>72
15-30	<47	47-57	>57	<53	53-67	>67
31-60	<42	43-52	>52	<47	47-61	>62
61-80	<37	37-47	>47	<42	42-56	>58

Содержание мышечной массы тела

Содержание мышечной массы определяется в кг. Для анализа данных, необходимо перевести данный показатель в % следующим образом: сопоставить вес мышечной массы с общим весом тела. Например: вес 47 кг, возраст 23 года, весы определили мышечную массу 19,1 кг. Тогда % мышечной массы составляет: 19,1 кг/47 кг *100% = 40%. По итогам сопоставить результат со следующими значениями:

Uputstvo za upotrebu VIŠE FUNKCIJA ELEKTRONSKA VAGA MODEL 5863

Hvala Vam što ste kupili Momert proizvod. Nadamo se da ćete biti zadovoljni našim proizvodom tokom korišćenja.

Molimo Vas da pažljivo pročitate celo uputstvo pre početka korišćenja proizvoda. Čuvajte uputstvo na sigurnom mestu za dalju upotrebu. Budite sigurni da svi koji budu koristili proizvod budu upoznati sa ovim instrukcijama.

SPECIFIKACIJA:

- Precizni sistem merenja
- Automatsko vraćanje na položaj 0
- Automatsko isključivanje
- Indikator slabe baterije
- Indikator preopterećenosti

Tehnički parametri	
Napajanje	3 komad AAA baterije (priložena)
Merni opseg	10-180 kg
Podela	100 g
Merne jedinice	kg/lb/st
Velicina displeja	LCD dijagonala= 10 cm/ 3,9 inch
Gradacija telesnih masti	0,1%
Gradacija težnosti	0,1%
Starosno razdoblje za telesne masti	10-100 godina
Raspon visine	100-225 cm
Jedinica za visinu	cm/ft/in
Memorija	10 osoba

PREPORUČENA OKOLINA ZA RAD:

- Temperatura: 0 – 40 Celsius fok/ 32- 104
- Fanrenheit Relativna vlažnost: < 85%

VAŽNE SIGURNOSNE INSTRUKCIJE:

- Obratite pažnju da se polovi baterija postavje pravilno u deo vage kojije predviđen za to.

- Ako uređaj planirate da ne koristite duže vreme obavezno izvadite baterije.
- Ne ostavljajte vagu bez nadzora dok je u upotrebi.
- Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu od strane osoba (što podrazumeva i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim pod nadzorom ili na osnovu uputstava za upotrebu aparata datih od strane osobe koja odgovara za njihovu bezbednost.
- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala aparatom.
- Koristite uređaj samo za svru koja je naznačena u ovom uputstvu.
- Koristite vagu samo na stabilnoj površini.
- Pre čišćenja, odvojeno ili zajedno sa poklopcem, obavezno prvo isključite uređaj i izvadite baterije.
- Ne koristite abrazivne i hemijski agresivne supstance za čišćenje uređaja.
- Ne koristite uređaj ukoliko ne radi pravilno, ukoliko je pao, ako je oštećen ili ako je bio izložen nekim tečnostima. Uređaj odnesite ovlaštenom servisu na testiranje i popravku.
- Uređaj je pogodan samo za kućnu upotrebu. Nije dizajniran za komercijalno korišćenje.
- Držite uređaj dalje od izvora toplote, kao što su radijatori, šporeti i sl. Ne izlažite uređaj direktno suncu i vlažnosti.
- Ne dirajte uređaj mokrim i vlažnim rukama.
- Površina vage će biti klizavi, ako mokri.
- Uređaj je lomljiv. Sprečite pad i lomljenje.
- Ne popravljajte uređaje sami. Kontaktirajte autorizovani servisni centar.
- Merenje se bez odeće i obuće , pre obroka i uvek u isto doba dana . Za bolju accuraci , ona se ne savetuje da se merenje u roku od 2sata od buđenja.
- Korisnik koji ima bilo kakav metalni materijal ubačen u njegovo / njeno telo može dobiti razlike u merenju telesne masnoće čitanja .
- Pejsmejkera korisnicima se savetuje protiv korišćenja ovog uređaja .



NEPRAČENJE PROIZVOĐAČEVIH INSTRUKCIJA MOŽE DOVESTI DO KRŠENJA USLOVA GARANCIJE.

Женщина				Мужчина			
Возраст	Недостаточно, %	В норме, %	Свыше нормы, %	Возраст	Недостаточно, %	В норме, %	Свыше нормы, %
10-14	<36	36-43	>43	10-14	<44	44-57	>57
15-19	<35	35-41	>41	15-19	<43	43-56	>56
20-29	<34	34-39	>39	20-29	<42	42-54	>54
30-39	<33	33-38	>38	30-39	<41	41-52	>52
40-49	<31	31-36	>36	40-49	<40	40-50	>50
50-59	<29	29-34	>34	50-59	<39	39-48	>48
60-69	<28	28-33	>33	60-69	<38	38-47	>47
70-99	<27	27-32	>32	70-99	<37	37-46	>46

Костная масса (отображается в %)

Показатель костной массы отражает костную массу в целом (органические вещества, неорганические вещества и вода). Костная масса практически не меняется, тем не менее, некоторое снижение все же возможно под действием многих факторов (масса, рост, возраст, пол). Нет нормативных значений и рекомендаций.


BF - содержание жира в тканях тела (в %).

Возраст	Женщина			Мужчина				
	Недостаточно	В норме	Избыток жира	Недостаточно	В норме	Избыток жира		
<39	<21	21-33	33-39	>39	<8	8-19	19-25	>25
40-59	<23	23-35	35-40	>40	<11	11-22	22-28	>28
>59	<24	24-36	36-42	>42	<13	13-25	25-30	>30

7. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:

- Давайте предпочтению переработки для повторного использования упаковочного материала и старых приборов.
- Коробку от прибора можно сдать в пункт сбора отсортированного мусора.
- Искусственные кульки из полиэтилена (ПЭ) сдайте в пункт сбора материала для повторной переработки.

Переработка прибора в конце срока его службы для повторного использования материала:

 Символ на изделии или на его упаковке указывает на то, что данное изделие не относится к домашнему мусору. Его необходимо отвезти в место сбора для переработки электрического и электронного оборудования. Обеспечением правильной ликвидации этого изделия Вы можете предотвратить отрицательное влияние на окружающую среду и здоровье людей, которые могут возникнуть в результате неуместной ликвидации этого изделия. Более подробную информацию о переработке данного изделия для повторного использования материалов Вы узнаете в соответствующем местном управлении, службе для ликвидации бытовых отходов.

8. ГАРАНТИЯ

Гарантийный срок составляет 12 месяцев со дня продажи к конечному покупателю.

Гарантийное обслуживание осуществляется при следующих условиях:

- имеется в наличии гарантийный талон с указанием

в нем даты продажи;

- подписи покупателя, штампа торгового предприятия, товарный чек;
- изделие представляется в чистом виде, без следов самостоятельного вскрытия, механических повреждений.

Гарантийное обслуживание не распространяется:

- на изделия, которые эксплуатировались с нарушением требований руководства по эксплуатации;
- при наличии механических повреждений изделия;
- при не предусмотренной руководством по эксплуатации разборке и другом постороннем вмешательстве его конструкции;
- при проникновении различных жидкостей, насекомых и других посторонних предметов внутрь изделия;
- на элементы питания.

Поставщик: МОМЕРТ КО. ЛТД,

Папиргуау ул 12-14,

N-2400 Дунайварош, Венгрия.

Официальный дистрибьютор: ООО Теспро, 03191, г. Киев, ул. Василия Касияна, 2/1, офис 2, тел. (044) 220-11-05, www.tespro.ua

Návod k obsluze OSOBNÍ VÁHA S MNOHA FUNKCEMI MODEL 5863

Děkujeme, že jste si vybrali tuto digitální osobní váhu. Tyto váhy byly vyrobeny pro náročné zákazníky kteří chtějí nejen zjistit osobní váhu ale také množství tučného a vody těla. Při standardním používání vám tato váha bude sloužit mnoho let.

Před prvním použitím prostudujte pozorně celý návod k obsluze a potom si jej uschovejte. Zajistěte, aby i ostatní osoby, které budou s výrobkem manipulovat, byly seznámeny s tímto návodem.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE:

- Velmi přesící, moderní vážení
- Automatické nulování
- Automatické vypínání váhy
- Indikátor vybité baterie
- Indikátor přetížení

Technické parametry	
Napětí	3 X AAA baterie (je součástí)
Rozsah vážení	10-180 kg
Tolerance/stupňování	100 g
Jednotky vážení	kg/lb/st
Pracovní Teplota/teplota Pro skladování	10-40°C/-10-50°C
Displej	LCD = 10 cm/ 3,9 inch
Tolerance při měření tuků	0,1%
Tolerance při měření vody	0,1%
Výšková hranice pro měření tuků	10-100let
Výšková hranice	100-225 cm
Jednotka měření výšky	cm/ftin
Paměť	10 osob

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:

- Dodržujte vyznačenou polaritu baterií při jejich vkládání a výměně.
- V případě, že spotřebič nebudete delší dobu používat, vyjměte z něho baterie.
- Nenechávejte spotřebič bez dozoru, pokud ho používáte.

- Osoby (včetně dětí) s omezeními fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí by neměly s přístrojem manipulovat, pokud nebylo o používání přístroje předem poučeny nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.

- Nepoužívejte spotřebič k jiným účelům, než je uvedeno v návodu k použití.

- Používejte spotřebič pouze na vodorovném stabilním podkladu.

- Před čištěním, montáží a demontáží krytý spotřebič vypněte a vyjměte baterie!

- K čištění spotřebiče nepoužívejte hrubé a chemicky agresivní látky.

- Nepoužívejte spotřebič, pokud nepracuje správně, byl-li upuštěn, poškozen nebo namočen do kapaliny. Dejte ho přezkoušet a opravit autorizovaným servisním střediskem.

- Spotřebič je vhodný pouze pro použití v domácnosti, není určen pro komerční použití.

- Váhu uchovávejte v suchém a čistém prostředí pro ochranu elektronických součástí váhy.

- Držte spotřebič stranou od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, trouby a podobně. Chraňte jej před přímým slunečním zářením, vlhkostí.

- Nesahejte na spotřebič vlhkýma nebo mokřýma rukama.

- Spotřebič je křehký měřicí přístroj. Předcházejte narážkám a pádům.

- Neopravujte spotřebič sami. Obrat se na autorizovaný servis.

- Pokud bude váha mokřá važíčí plocha bude kluzká, proto udržujte váhu v suchu.

- Se važit bez oblečení a obuvi, před jídlem a vždy ve stejný čas. Važte se vždy nejdele do dvou hodin po probuzení.

- Vyvarujte se zbytečné manipulace s váhou, upuštění váhy nazem, mechanickému poškození či vibraci, mohlo by dojít k poškození váhy. Skladujte vždy ve vodorovné poloze.

- Pokud budete mít při vážení či měření na těle jakýkoliv kovový předmět může dojít k ke zkresení výsledných údajů při měření tuků v těle.

- Osobám užívajících srdeční stimulator se nedoporučuje používání tohoto výrobku.

NEDODRŽÍTE-LI POKYNY VÝROBCE, NEMŮŽE BÝT PŘÍPADNÁ OPRAVA UZNANA JAKO ZÁRUČNÍ.

PROJENAT SADRŽAJA VODE & MIŠIČNA MASA (%)

GODINE	ŽENA				MUŠKARAC			
	Mršav	Normalan	Debeo	Mišična	Mršav	Normalan	Debeo	Mišična
10-15	< 57	57-67	> 67	≥ 34	< 58	58-72	> 72	≥ 40
16-30	< 47	47-57	> 57		< 53	53-67	> 67	
31-60	< 42	42-52	> 52		< 47	47-61	> 62	
61-80	< 37	37-47	> 47		< 42	42-56	> 56	

BMI (BODY MASS INDEX)

ŽENA				MUŠKARAC			
Mršav	Normalan	Debeo	Ugojen	Mršav	Normalan	Debeo	Ugojen
< 18,5	18,6-24	24,1-28,9	> 29	< 18,5	18,6-25	25,1-29,9	> 30

KOŠTANA MASA (kg)

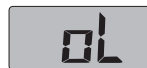
Masa	ŽENA			MUŠKARAC		
	< 45 kg	45-60 kg	> 60 kg	< 60 kg	60-75 kg	> 75 kg
Koštana masa	~ 2,6 kg	~ 3,2 kg	~ 8 kg	~ 3,4 kg	~ 3,8 kg	~ 8 kg

KCAL

GODINE	ŽENA		MUŠKARAC	
	Masat (Kg)	KCAL	Masa (Kg)	KCAL
15-17	50	2116	60	2525
18-29	55	2136	65	2502
30-49	60	2094	70	2489
50-69	60	1948	70	2278
70-80	50	1723	65	1956

U P O Z O R E N J E O POGREŠCI:

U slučaju pogreške (npr. preopterećenje), prikazano je sljedeće:



ZAMJENA BATERIJE:

Baterija treba biti zamijenjena, kada se pojavi znak na zaslonu:



Na stražnjoj strani vage otvorite poklopac baterije i pažljivo izvadite bateriju pritiskanjem malog srebrnog držača kako bi baterija ispalila iz kućišta. Zamijenite ispražnjenu bateriju, koja treba biti odbačena u odgovarajuće odlagalište.

GARANCIJA SE NE ODNOSI NA BATERIJE!

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

Površina uređaja može se očistiti samo uporabom mokre krpe. Ne koristite deterdžent i gruba sredstva jer mogu oštetiti površinu uređaja!
Nikada ne čistite uređaj pod tekućom vodom, nemojte ga spirati i potapati u vodu!

POPRAVKA I ODRŽAVANJE:

Bilo kakva duža popravka ili održavanje, kojem je potreban dostup unutrašnjim dijelovima, mora se učiniti od strane ovlaštenog i stručnog servisnog centra.

ZAŠTITA OKOLIŠA:

- Materijal za pakovanje i zastareli uređaji moraju se reciklirati.
- Transportna kutija može biti bačena kao selektivni otpadak.
- Polietilenske vrećice se predaju na recikliranje.

Recikliranje proizvoda na kraju njegovog radnog vijeka:

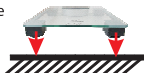
Simbol na proizvodu ili na njegovom pakovanju prikazuje da ovaj proizvod ne bi trebao biti bačen u ukučansko smeće. Može se odnijeti na prikupnu točku firme ovlaštene za recikliranje. Vodenjem računa o pravilnom bacanju ovog uređaja, pomoći ćete zaštititi životne sredine od efekata negativnih po ljudsko zdravlje, koji bi nastali nepravilnim bacanjem ovog proizvoda. O recikliranju možete saznati više od lokalnih vlasti, u servisu za odlaganje bačenih ukučanskih uređaja ili u radnji gdje ste kupili ovaj uređaj.

- Korisnik koji ima bilo koji metalni materijal umetnut u njegovu / njezinu tijelu mogu dobiti razlike u Mjernoj tjelesne mase čitanja.
- Sračunog stimulatora Korisnici su upozoreni protiv korištenja ovog uređaja.

NEPOŠTOVANJE PROIZVOĐAČEVIH UPUTSTAVA MOŽE DOVESTI DO ODBIJANJA GARANCIJSKE POPRAVKE.

KORIŠTENJE VAGE:

1. Prije prve upotrebe vage molimo odstranite zaštitnu foliju iz držača baterije
2. Položite vagu na čvrstu, ravnu podlogu (ne na tepih ili meku podlogu)
3. Dodirnite lagano platformu vage kako biste ju uključili. Kroz nekoliko sekundi na zaslonu će biti prikazano sljedeće: 0.0
4. Odaberite željenu mjernu jedinicu (kg/st/lb) uz pomoć prekidača na donjem delu vage.
5. Pažljivo stanite na vagu. Vaša težina treba biti ravnomjerno raspoređena. Stojite mirno, dok vaga mjeri vašu težinu. Vaša točna težina zabljesnuti će dva puta na ekranu.
6. Kada sedite sa vage, sama će se isključiti poslije 8 sekundi.
7. Ako se mjerenje tježiine ne desi poslije prikaza "0.0" na displeju, vaga će se isključiti poslije 8 sekundi.



MJERENJE PROCENTA SADRŽAJA MASNOĆE:

U cilju postizanja što preciznijih mjerenja, molimo Vas podijeliti lične parametre: godine, pol i visinu. Ova vaga može memorisati lične parametre 10 osoba. Sustav mjerenja koji vaga koristi, analiza bioelektrične otpornosti, suvremenija je tehnologija od predašnjeg metoda mjerenja indeksa tjelesne mase, kod koje indeksni broj dobijamo jednostavnom kalkulacijom osnovanom na visini i tježini osobe. Metoda analize bioelektrične otpornosti koristi 5 parametara u računanju tačne vrijednosti: težinu, vrijednost biološke otpornosti (ove dvije vrijednosti mjeri vaga), odnosno manuлно podješana 3 podatka.

PODJEŠAVANJE LIČNIH PARAMETARA:

- Pritisnite i držite pritisnutu taster **SET** kako bi uključili vagu.

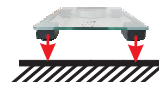
- Pritisnite taster ▲ ili ▼ kako bi podjesili broj od 0 do 9 korisniku. Pritisnite taster **SET** za memorisanje unetog podatka.
- Pritisnite taster ▲ ili ▼ kako bi podjesili pol korisnika vage: žena/muškarac. Pritisnite taster **SET** za memorisanje unetog podatka.
- Pritisnite taster ▲ ili ▼ kako bi podjesili godine korisnika. Pritisnite taster **SET** za memorisanje unetog podatka.
- Pritisnite taster ▲ ili ▼ kako bi podjesili visinu korisnika vage. Pritisnite taster **SET** za memorisanje unetog podatka.
- Odaberite željenu mjernu jedinicu (cm/ft-inch) uz pomoć prekidača na donjem delu vage. Pritisnite taster **USER** za memorisanje unetog podatka.

Uneseni podaci će trepnuti na displeju i biće skladišteni u memoriju. Kod sljedećeg mjerenja, ako vagu uključite tasterom **SET**, zatim izaberete broj koji označava korisnika i pritisnete taster **USER**, vaga će prikazati prethodno mjerene podatke. Ako jedino želite mjeriti težinu, dovoljno je uključiti vagu tapkanjem po njoj. Čim displej prikaže vrijednost "0.0", možete stati na vagu! Vaga će najprije izmjeriti Vašu težinu, zatim će se na displeju pojaviti SSSS , što znači da vaga pravi proračune. Molimo Vas, za vrijeme proračuna ostanite na vagi. Kada vaga završi proračune, prije nego što se automatski isključi, 2 puta će prikazati težinu, procjenat sadržaja masnoće i vode u tijelu, kao i masu mišića i kostiju, indeks tjelesne mase i vrijednost preporučenog unosa KCAL-a. Mjerenje vrijednosti možete tumačiti uz pomoć sljedećih tablica:

PROCJENAT SADRŽAJA MASNOĆE %				
ŽENA				
GODINE	Mršav	Normalan	Debeo	Ugojen
< 39	< 21	21-33	33-39	>39
40-59	< 23	23-35	35-40	>40
>59	< 24	24-36	36-42	>42
MUŠKARAC				
GODINE	Mršav	Normalan	Debeo	Ugojen
< 39	< 8	8-19	19-25	>25
40-59	< 11	11-22	22-28	>28
>59	< 13	13-25	25-30	>30

NÁVOD KOBSLUZE:

1. Před prvním použitím odstraníte ochranou folii z baterie.
2. Umístěte váhu na rovný a pevný povrch když podlaha není pevná nebo je nestabilní (rohože, koberce, linoleum), nezaručujeme přesnost měření.
3. Dotkněte sa povrchu váhy tak, aby se zapla. Počkejte pár sekund a když se objeví "0.0" na displeji, váha je připravená na používání.
4. Vyberte měrnou jednotku pomocí tlačítka na zadní straně váhy.
5. Postavte sa na váhu tak, aby byli vaše chodidla umístěna rovnoměrně a vaše váha rovnoměrně rozložena předtím, než zmíníte znak 00. Stůjte pokojně, než přeběhne měření.
6. Pokud se nezačnete vážit, váha se po 8 sekundách automaticky vypne.
7. Není-li prováděno s hmotností 0,0 Zobrazení váhy se také automaticky vypne po 8 sekundách.



MĚŘENÍ TUKU V TĚLE:

Před prvním měřením by měli být zadány parametry zaručující správné změření: věk, pohlaví a výška

Paměť váhy: 10 osob

Technologie použitá v těchto vahách, " bio-elctrical impedance analysis" (bia) je technologicky mnohem dál než starší "bio mass index" (bmi) technologie, kde procento tuku bylo vypočítáváno pouze ze dvou faktorů váha a výška.

Nová bia technologie užívá vypočtům 5 parametrů pro co nejpřesnější výsledek (váha, biologická rezistence automaticky měřená váhou plus tři parametry zadané manuálně před vážením)

NAVOLENÍ PARAMETRŮ PŘED VÁŽENÍM:

- Stlačte tlačítko **SET** pro zapnutí váhy
- Stlačte ▲ nebo ▼ pro procházení parametrů 0-

- 9. Stlačte **SET** pro potvrzení
- Stlačte ▲ nebo ▼ pro výběr pohlaví. Stlačte **SET** pro potvrzení
- Stlačte ▲ nebo ▼ pro vložení věku. Stlačte **SET** pro potvrzení
- Stlačte ▲ nebo ▼ pro vložení výšky. Stlačte **SET** pro potvrzení.
- Vyberte měrnou jednotku pomocí tlačítka na zadní straně váhy (cm/ft-inch). Stlačte **USER** pro potvrzení.

Po zobrazení 0,0 na displeji váhy se na váhu postavte, nejdříve ze zobrazí vaše váha, poté se na displeji objeví "SSSS", což znamená že váha data zpracovává a analyzuje, prosím nesetupujte z váhy. Po dokončení se na displej ji objeví vaše váha, podíl tuku, podíl vody, podíl svalů a kostí, BMI a kalorie (tyto hodnoty se na displeji objeví celkem 2x) poté se váha atomatically vypne. Při dalším zapnutí přístroje tlačítkem **SET**, si zvolíte uživatelské číslo. Po stlačení **USER** tlačítka, přístroj zobrazí naposled naměřené hodnoty. V případě, že chcete měřit pouze hmotnost, lehkým klepnutím na váhu se váha automaticky zapne. Znárodné hodnoty porovnejte s níže uvedenou tabulkou.

TABULKA POMĚRU TĚLESNÉHO TUKU %				
ŽENA				
VĚK	Nizký	Optimální	Vysoký	Obezita
< 39	< 21	21-33	33-39	>39
40-59	< 23	23-35	35-40	>40
>59	< 24	24-36	36-42	>42
MUŽ				
VĚK	Nizký	Optimální	Vysoký	Obezita
< 39	< 8	8-19	19-25	>25
40-59	< 11	11-22	22-28	>28
>59	< 13	13-25	25-30	>30
BMI (BODY MASS INDEX)				
ŽENA				
Nizký	Optimální	Vysoký	Obezita	
< 18,5	18,6-24	24,1-28,9	>29	
MUŽ				
Nizký	Optimální	Vysoký	Obezita	
< 18,5	18,6-25	25,1-29,9	>30	

POMĚR OBSAHU VODY & SVALŮ V TĚLE %									
VĚK	ŽENA				Svalů v těle	MUŽ			Svalů v těle
	Nízký	Optimální	Vysoký	>67		Nízký	Optimální	Vysoký	
10-15	< 57	57-67	>67	>34	< 58	58-72	>72	>40	
16-30	< 47	47-57	>57		< 53	53-67	>67		
31-60	< 42	42-52	>52		< 47	47-61	>62		
61-80	< 37	37-47	>47		< 42	42-56	>56		

VÁHA KOSTÍ (Kg)						
Váha	ŽENA			MUŽ		
	< 45 kg	45-60 kg	> 60 kg	< 60 kg	60-75 kg	> 75 kg
Váha kostí	~ 2,6 kg	~ 3,2 kg	~ 8 kg	~ 3,4 kg	~ 3,8 kg	-8 kg

KCAL				
VĚK	ŽENA		MUŽ	
	Váha (Kg)	KCAL	Váha (Kg)	KCAL
15-17	50	2116	60	2525
18-29	55	2136	65	2502
30-49	60	2094	70	2489
50-69	60	1948	70	2278
70-80	50	1723	65	1956

Kvůli přirozeným rozdílům mezi lidmi, převodní tabulku používejte pouze jako referenční.

UPOZORNĚNÍ NA CHYBU:



V případě chyby (např. přetížení), zobrazí se následující:

VÝMĚNA BATERIÍ:



Tato váha funguje na vyměnitelné litiové baterie. Před použitím baterií odstraňte ochranný film.

Když displej ukazuje znak LO, vyměňte baterie.

Když se na displeji objeví Err, váha je přetížená.

ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA BATERII A VYBITÁ BATERIE ROVNĚŽ NENÍ UZNATELNÝM DŮVODEM K REKLAMACI.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

K čištění povrchu spotřebiče používejte pouze vlhký hadřík, žádné čisticí prostředky nebo tvrdé předměty, protože mohou povrch spotřebiče poškodit!

Nikdy nečistěte spotřebič pod tekoucí vodou, neoplachujte ho ani neponořujte do vody!


SERVIS:

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo opravu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí výrobku, musí provést odborný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:

- Preferujte recyklaci obalových materiálů a starých spotřebičů.
- Krabice od spotřebiče může být dána do sběru tříděného odpadu.
- Plastové sáčky z polyetylénu (PE) odevzdejte do sběru materiálu k recyklaci.

Recyklace spotřebiče na konci jeho životnosti:

 Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Operativní příručník VIŠE FUNKCIJA DIGITALNA VAGA MODEL 5863

Ovaj proizvod je projektovan za stalnu, dugogodišnju uporabu, da mjeri Vašu težinu, procjenat sadržaja masnoće i vode u tijelu, kao i masu mišića i kostiju, BMI (indeks tjelesne mase) i vrijednost preporučenog unosa KCAL-a.

Molimo Vas, pročitajte ovo uputstvo za uporabu prije korištenja vage. Držite uputstvo skladišteno na bezbednom mjestu za buduću uporabu. Uvjerite se da druge osobe koje koriste vagu poznaju ova uputstva.

GLAVNE KARAKTERISTIKE:


- Neprobojno staklo
- Četiri visoko precizna mjerna senzora
- Uključivanje na dodir
- Automatsko vraćanje na početnu nulu
- Automatsko isključivanje
- Indikator napunjenosti baterije
- Indikator preopterećenja

TEHNIČKI PARAMETRI	
Voltaža	1,5 V AAA baterija (uključena)
Opseg mjerenja	10-180 kg
Gradacija	100 g
Mjerne jedinice	kg/lb/st
Veličina displeja	LCD prečnik = 10 cm/ 3,9 inch
Udio tjelesne masnoće	0,1%
Udio tjelesne tekućine	0,1%
Starost	10-100 godina
Tjelesna visina	100-225 cm
Jedinica mjere visine	cm/ft/in
Memorijaska mjesta za	10 osoba

PREPORUČENE KLIMATSKE AOKOLNOSTI ZA UPORABU:

- Temperatura: 0-40 °C / 32-104 °F
- Relativna vlažnost vazduha: < 85%

VAŽNE BEZBEDONOSNE INFORMACIJE:

- Uvjerite se da kod promijene baterija pratite označeni polaritet.
- Ako je uređaj vani uporabe duže vrijeme, izvadite baterije.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tokom uporabe.
- Ovaj aparat nije namijenjen za korištenje osobama (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, osjetljivim ili psihičkim sposobnostima, ili nedovoljnim iskustvom ili znanjem osim ako su pod nadzorom ili dobivaju upute glede rada od osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djeca trebaju biti nadzirana da bi se osiguralo da se ne igraju s ovim aparatom.
- Koristite uređaj samo za predviđenu svrhu opisanu u Uputstvu za uporabu.
- Koristite uređaj na ravnoj, horizontalnoj površini.
- Prije čišćenja, sastavljanja ili rastavljanja poklopca, isključite uređaj i izvadite baterije.
- Ne koristite sredstva ili hemijski agresivne tvari za čišćenje jedinice. Očistite nakon uporabe s lagano vlažnom krpom, ne koristite otapala ili uranjati u vodu.
- Ne koristite abrazivna i hemijski agresivna sredstva za čišćenje uređaja.
- Ne koristite uređaj ako ne funkcioniše regularno, ako je pao sa visine, ako je oštećen ili je bio izložen bilo kakvoj tečnosti. Uređaj odnesite na popravku ovlaštenom servisnom centru na testiranje i popravku.
- Uređaj je pogodan isključivo za kućnu uporabu i nije predviđen za komercijalne svrhe.
- Držite vage na suhom mjestu kako bi se elektroničke dijelove.
- Držite uređaj podalje od izvora toplote, kao što su radijatori, pećnice, itd. Ne izlažite uređaj direktno Sunčevim zracima ili vlagi.
- Ne dodirujte uređaj mokrim ili vlažnim rukama.
- Ovaj proizvod je precizan mjerni uređaj. Štitite ga od omlanjenja i pada.
- Ne popravljajte sami uređaj. Kontaktirajte autorizovani servisni centar.
- Površina vage će biti sklisko  ako mokro.
- Vaganje se bez odjeće i obuće, prije jela i uvijek u isto doba dana. Za bolji accuracy, to se ne preporuča da se na mjerenje u roku od 2 sata od buđenja.
- Izbjegavajte preopterećenja ljestvice, inače, trajno oštećenje može dogoditi.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

Do czyszczenia powierzchni urządzenia należy używać wyłącznie wilgotnej ściereczki. Nie wolno stosować środków czyszczących ani twardych przedmiotów, ponieważ mogłyby one uszkodzić powierzchnię urządzenia. W żadnym wypadku nie wolno myć urządzenia pod bieżącą wodą, płukać go ani zanurzać w wodzie.

SERWIS:

Konserwację w większym zakresie lub naprawy wymagające ingerencji w elementy wewnętrzne urządzenia należy zlecić profesjonalnemu serwisowi.

OCHRONA ŚRODOWISKA:

- Preferuj odzysk materiałów opakowaniowych oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych: oddaj je do punktu odbioru materiałów do odzysku.
- Pudełko urządzenia można oddać do punktu

odbioru odpadów segregowanych.

- Torebki foliowe z polietylenu (PE) należy również oddać do punktu odbioru materiałów do odzysku.

Recykling urządzenia elektrycznego i elektronicznego po upływie jego żywotności:



Ten symbol znajdujący się na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że urządzenia nie wolno wyrzucać razem ze zwykłym odpadem domowym. Należy przekazać go do punktu odbioru urządzeń elektrycznych i elektronicznych, do recyklingu. Zapewniając właściwą likwidację starego urządzenia, pomagamy zapobiegać negatywnym oddziaływaniom na środowisko i zdrowie ludzi. Szczegółowe informacje o recyklingu urządzenia uzyskać można w odpowiednim urzędzie gminy, przedsiębiorstwie zapewniającym usługi likwidacji odpadu domowego lub w sklepie, w którym zakupiono produkt.

Návod na obsluhu OSOBNÁ VÁHA S MNOHÝMI FUNKCIAMI MODEL 5863

Ďakujem, že ste si vybrali túto digitálnu osobnú váhu. Tieto váhy boli vyrobené pre náročných zákazníkov ktorí chcú nielen zistiť osobnú váhu ale tiež množstvo tuku a vody v tele. Pri štandardnom používaní vám táto váha bude slúžiť veľa rokov.

Pred prvým použitím si preštudujte pozorne celý návod na obsluhu a potom ho uschovajte. Zaisťte, aby aj ostatné osoby, ktoré budú s výrobkom manipulovať, boli oboznámené s týmto návodom.

CHARAKTERISTIKA ELEKTRONICKE VÁHY:

- Veľmi precízne, moderné váženie
- Automatické nulovanie
- Automatické vypínanie
- Indikátor vybitie batérie
- Indikátor preťaženia

Technické parametre	
Napätie	3 x AAA batéria (je súčasťou)
Rozsah váženia	5-180 kg
Krok váženia	100 g
Jednotky váženia	Kg/lb/st
Pracovní Teplota/teplota Pro skladování	10-40°C/-10-50°C
Displej	LCD = 10 cm/ 3,9 inch
Tolerancia pri meraní tuku	0,1%
Tolerancia pri meraní vody	0,1%
Veková hranica pre meranie tuku	10-100 rokov
Výšková hranica	100-225 cm
Jednotka merania výšky	cm/ftin
Pamäť	10 osôb

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNĚNIA:

- Dodržiavajte vyznačenú polaritu batérií pri ich vkladaní a výmene.

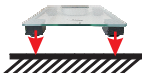
- V prípade, že spotrebič nebudete dlhšiu dobu používať, vyberte z neho batérie.
- Pokiaľ spotrebič používate, nenechávajte ho bez dozoru.
- Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúsenosti a vedomostí, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča. Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením.
- Nepoužívajte spotrebič na iné účely, ako je uvedené v návode na použitie.
- Používajte spotrebič iba na vodorovnom stabilnom podklade.
- Pred čistením, montážou a demontážou krytov spotrebič vypnite a vyberte batérie!
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte hrubé a chemicky agresívne látky.
- Nepoužívajte spotrebič, pokiaľ nepracuje správne, ak spadol, bol poškodený alebo namočený do kvapaliny. Dajte ho preskúšať a opravíť autorizovanému servisnému stredisku.
- Spotrebič je vhodný iba na použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- Držte spotrebič bokom od zdrojov tepla, ako sú radiátory, rúry a podobne. Chráňte ho pred priamym slnečným žiarením, vlhkosťou.
- Nedotýkajte sa spotrebiča vlhkými alebo mokrymi rukami.
- Spotrebič je krehký merací prístroj. Predchádzajte nárazom a pádom.
- Neopravujte spotrebič sami. Obráťte sa na autorizovaný servis.
- Ak bude váha mokrá plocha na váženie bude klzká, preto udržiavte váhu v suchu.
- Ak budete mať pri vážení či meraní na tele akýkoľvek kovový predmet môže dôjsť ku skresleniu výsledných údajov pri meraní tuku v tele.
- Osobám užívajúcich srdcový stimulátor sa nedoporučuje používanie tohoto výrobku.



AK NEDODRŽÍTE POKYNY VÝROBCU, NEMOŽE BYŤ PRÍPADNÁ OPRAVA UZNANÁ AKO ZÁRUČNÁ.

POUŽITIE VÁHY:

1. Odstráňte izolačnú pásku z otvoru na batérie.
2. Umiestnite váhu na rovinný a pevný povrch. Ak podlaha nie je pevná alebo ak je nestabilná (napr. rohože, koberec, linoleum), nezaručujeme presnosť vašej hmotnosti.
3. Dotknite sa povrchu váhy tak, aby sa zapla. Počkajte pár sekúnd a keď sa objaví "0.0" na displeji, váha je pripravená na použitie.
4. Vyberte mernú jednotku pomocou tlačidla na zadnej strane váhy.
5. Postavte sa na váhu tak, aby boli vaše chodidlá umiestnené rovnomerne a vaša váha rovnomerne rozložená predtým, ako zmizne znak 00. Stojte pokojne, kým prebieha meranie vašej váhy.
6. Ak sa nezačnete vážiť, váha sa po 8 sekundách automaticky vypne.
7. Pokiaľ sa neuskutočňuje s hmotnosťou 0,0 Zobrazenie váhy sa tiež automaticky vypne po 8 sekundách.



Stlačte **SET** pre potvrdenie

- Vyberte mernú jednotku pomocou tlačidla na zadnej strane váhy (cm/ft-inch). Stlačte **USER** pre potvrdenie

Po zobrazení 0,0 na displeji váhy sa na váhu postavte, najprv sa zobrazí vaša váha, potom sa na displeji objaví "SSSS", čo znamená že váha dáta spracováva a analyzuje, prosím nezostupujte z váhy. Po dokončení sa na displeji objaví vaša váha, podiel tuku, podiel vody, podiel svalov a kostí, BMI a kalórie (tieto hodnoty sa na displeji objavia celkom 2x) potom sa váha automaticky vypne. Pri ďalšom zapnutí prístroja tlačidlom SET, si navolíte užívateľské číslo. Po stlačení tlačidla USER, prístroj zobrazí na displeji naposledy namerané hodnoty. V prípade, že chcete merať len hmotnosť, ľahkým klepnutím na váhu sa váha automaticky zapne. Zaznamenané hodnoty porovnajte s nižšie uvedenou tabuľkou.

TABUĽKA POMĚRU TĚLESNÉHO TUKU %

VĚK	ŽENA			
	Nizký	Optimální	Vysoký	Obezita
< 39	< 21	21-33	33-39	>39
40-59	< 23	23-35	35-40	>40
>59	< 24	24-36	36-42	>42

VĚK	MUŽ			
	Nizký	Optimální	Vysoký	Obezita
< 39	< 8	8-19	19-25	>25
40-59	< 11	11-22	22-28	>28
>59	< 13	13-25	25-30	>30

BMI (BODY MASS INDEX)

ŽENA				
Nizký	Optimální	Vysoký	Obezita	
< 18,5	18,6-24	24,1-28,9	>29	

MUŽ				
Nizký	Optimální	Vysoký	Obezita	
< 18,5	18,6-25	25,1-29,9	>30	

VÁHA KOSTÍ (Kg)

ŽENA			
Váha	< 45 kg	45~60 kg	> 60 kg
Váha kostí	~ 2,6 kg	~ 3,2 kg	~ 8 kg
MUŽ			
Váha	< 60 kg	60~75 kg	> 75 kg
Váha kostí	~ 3,4 kg	~ 3,8 kg	~ 8 kg

MEŘANIE TUKU V TELE:

Pred prvým meraním by mali byť zadané parametre zaručujúce správne zmeranie: vek, pohlavie a výška

Pamät' váhy: 10 osôb

Technológia použitá v týchto váhach, " bio-elctrical impedance analysis" (bia) je technologicky omnoho ďalej než staršie "bio mass index" (bmi) technológia, kde percento tuku bolo vypočítavané len z dvoch faktorov - váhy a výšky.

Nová bio technológia používa na výpočet 5 parametrov pre čo najpresnejší výsledok (váha, biologická rezistencia automaticky meraná váhou plus tri parametre zadané manuálne pred vážením)

NA NAVOLENIE PARAMETROV PRED VÁŽENÍM:

- Stlačte tlačidlo **SET** pre zapnutie váhy
- Stlačte **▲** or **▼** pre prechádzanie parametrov 0-9. Stlačte **SET** pre potvrdenie
- Stlačte **▲** or **▼** pre výber pohlavia.
- Stlačte **SET** pre potvrdenie
- Stlačte **▲** or **▼** pre vloženie veku.
- Stlačte **SET** pre potvrdenie
- Stlačte **▲** or **▼** pre vloženie výšky.

poprzednich pomiarów. Jeżeli chcesz tylko zmierzyć wagę swego ciała, włącz wagę naciskając jej środek (poniżej wyświetlacza). Kiedy na wyświetlaczu pokaże się znak "0.0" można ostrożnie wejść na wagę ciężar ciała, poziom tluszczu, zawartość wody, zawartość masy mięśniowej, masy kości, dzienne zapotrzebowanie kaloryczne oraz BMI indeks.

Pomocą w analizie uzyskanych danych są poniższe tabele podsumowujące.

Ze względu na fizyczne różnice między ludźmi, dane zawarte w poniższej tabeli mogą być używane jedynie jako odniesienie.

POZIOM TŁUSZCZU %								
WIEK	KOBIECIA				MĘŻCZYZNA			
	Szczupła	W normie	Z nadwagą	Otyła	Szczupły	W normie	Z nadwagą	Otyły
< 39	< 21	21-33	33-39	>39	< 8	8-19	19-25	>25
40-59	< 23	23-35	35-40	>40	< 11	11-22	22-28	>28
>59	< 24	24-36	36-42	>42	< 13	13-25	25-30	>30

WODA & MASA MIĘSIOWA %								
WIEK	KOBIECIA				Masa Mięśniowa	MĘŻCZYZNA		
	Woda					Woda		
	Szczupła	W normie	Z nadwagą			Szczupły	W normie	Z nadwagą
10-15	< 57	57-67	>67	>34	< 58	58-72	>72	>40
16-30	< 47	47-57	>57		< 53	53-67	>67	
31-60	< 42	42-52	>52		< 47	47-61	>62	
61-80	< 37	37-47	>47		< 42	42-56	>56	

BMI (Body Mass Index)								
KOBIECIA				MĘŻCZYZNA				
Szczupła	W normie	Z nadwagą	Otyła	Szczupły	W normie	Z nadwagą	Otyły	
< 18,5	18,6-24	24,1-28,9	>29	< 18,5	18,6-25	25,1-29,9	>30	

MASA KOŚCI (Kg)						
Ciężar ciała	KOBIECIA			MĘŻCZYZNA		
	< 45 kg	45~60 kg	> 60 kg	< 60 kg	60~75 kg	> 75 kg
Masa kości	~2,6 kg	~ 3,2 kg	~ 8 kg	~ 3,4 kg	~ 3,8 kg	~ 8 kg

KCAL					
WIEK	KOBIECIA			MĘŻCZYZNA	
	Ciężar ciała (Kg)	KCAL		Ciężar ciała (Kg)	KCAL
15-17	50	2116		60	2525
18-29	55	2136		65	2502
30-49	60	2094		70	2489
50-69	60	1948		70	2278
70-80	50	1723		65	1956

INFORMACJE NA WYŚWIETLACZU:

W przypadku błędu (np. przekroczono maksymalne obciążenie) pojawi się znak: Znak "LO" oznacza wyczerpanie się baterii. Należy wymienić baterie.

Prosimy otworzyć pojemnik na baterie, znajdujący się na spodzie wagi. Naciskając srebrzystą płytkę zaciskową ostrożnie wyjąć baterie i włożyć nowe baterie typu CR2032.

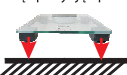
BATERIE NIE SĄ OBJĘTE GWARANCJĄ.



- Aby uniknąć niebezpieczeństwa poślizgu, powierzchnia wagi powinna być zawsze sucha.
- Waż się zawsze bez ubrania i butów, przed posikaniem, najlepiej o tej samej porze dnia! W celu otrzymania dokładniejszych wyników nie zaleca się wykonywania pomiarów w ciągu 2 godzin po przebudzeniu się!
- Produkt jest delikatnym urządzeniem pomiarowym. Należy chronić go przed uderzeniem lub upadkiem.
- Wagi nie wolno przeciążać, aby uchronić ją przed trwałym uszkodzeniem!
- Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia. W tym celu prosimy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Jeśli użytkownik ma w swoim celu jakąkolwiek metalową protezę, wynik pomiaru tłuszczu może różnić się od rzeczywistego wyniku.
- Waga nie powinna być używana przez osoby, które mają wbudowany rozrusznik serca!

W przypadku nieprzestrzeżenia wskazówek producenta ewentualne naprawy nie będą uznawane jako gwarancyjne.

POMIAR WAGI CIAŁA:

1. Przed pierwszym użyciem należy usunąć folię ochronną baterii. Jeżeli baterie wcześniej zostały wyjęte, wkładając je należy zadbać o ich prawidłową pozycję pod względem polaryzacji.
2. Wagę należy położyć na twardej, gładkiej i płaskiej powierzchni (nie na dywanie) 
3. Wagę włączamy naciskając środek wagi (poniżej wyświetlacza). Czekaemy parę sekund, na wyświetlaczu najpierw ukaza się ośmiątka, a następnie znak "0,0":
4. Należy ustawić jednostkę ważenia (kg-lb-st) za pomocą przełącznika znajdującego się w pobliżu pojemnika na baterie.
5. Ostrożnie stań na wagę. Należy stanąć równomiernie oboma nogami i poczekać w bezruchu na ustabilizowanie się wyświetlanej wagi (dwa razy mignie).
6. Po zejściu z platformy waga wyłącza się automatycznie po 8 sekundach.
7. Jeżeli nie dokonano pomiaru, po ukazaniu się znaku "0,0" waga wyłącza się samoczynnie po 8 sekundach.

POMIAR POZIOMU TŁUSZCZU:

W celu dokładnego pomiaru należy wprowadzić następujące dane osobowe: wiek, płeć i wzrost. Ten przyrząd przechowuje dane osobowe 10 użytkowników.

Waga do analizy zawartości tłuszczu używa wiarygodnej metody bioelektrycznej analizy impedancji (BIA). BIA oblicza poziom tkanki tłuszczowej, mierząc oporność za pomocą prądu elektrycznego. Analiza BIA używa 5 parametrów w celu dokładnego wyliczenia danych: ciężar ciała, wartość biologicznej oporności (z tych dwóch pomiarów dokonuje przyrząd) oraz wprowadzone przez użytkownika 3 dane osobowe.

Analiza BIA jest nowocześniejszą metodą niż wcześniej stosowana analiza BMI (Body Mass Index), która używa tylko 2 parametry: wzrost i ciężar ciała człowieka (BMI indeks = ciężar ciała / wzrost²).

WPROWADZANIE DANYCH OSOBOWYCH UŻYTKOWNIKA:

- Naciśnij przycisk **SET** i trzymaj naciśnięty, aby włączyć wagę.
- Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby wybrać numer, pod którym zapisane zostaną Twoje dane: 0-9
- Naciśnij przycisk **SET**, aby to utrwalić.
- Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby ustawić płeć użytkownika: męzczyzna (male) / kobieta (female).
- Naciśnij przycisk **SET**, aby to ustawienie utrwalić.
- Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby ustawić wzrost ciała użytkownika. Naciśnij przycisk **SET**, aby to ustawienie utrwalić.
- Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby ustawić wiek użytkownika. Naciśnij przycisk **SET**, aby to ustawienie utrwalić.
- Należy ustawić jednostkę ważenia (cm/ft-inch) za pomocą przełącznika znajdującego się w pobliżu pojemnika na baterie. Naciśnij przycisk **USER**, aby to ustawienie utrwalić.

Wprowadzone dane migną na wyświetlaczu i zostaną utrwalone (zapisane). Przy następnym pomiarze: jeżeli włączysz wagę przyciskiem SET, wywołasz numer, pod którym zostały zapisane Twoje dane oraz naciśniesz przycisk USER, wtedy urządzenie pokaże wyniki

POMÉR OBSAHU VODY & SVALŮ V TĚLE %

VĚK	ŽENA			Svalů v těle	MUŽ			Svalů v těle
	Nízky	Optimální	Vysoký		Nízky	Optimální	Vysoký	
10-15	< 57	57-67	> 67	> 34	< 58	58-72	> 72	> 40
16-30	< 47	47-57	> 57		< 53	53-67	> 67	
31-60	< 42	42-52	> 52		< 47	47-61	> 62	
61-80	< 37	37-47	> 47		< 42	42-56	> 56	

KCAL

VĚK	ŽENA		MUŽ	
	Váha (Kg)	KCAL	Váha (Kg)	KCAL
15-17	50	2116	60	2525
18-29	55	2136	65	2502
30-49	60	2094	70	2489
50-69	60	1948	70	2278
70-80	50	1723	65	1956

Kvůli prirodzeným rozdielom medzi ľuďmi prevodnú tabuľku používajte len ako referenčnú.

UPOZORNENIE NA CHYBU:

V prípade chyby (napr. preťaženie), zobrazí sa nasledovne:



VÝMENA BATERIÍ:

Táto váha funguje na vymeniteľné lítiové batérie. Pred použitím batérií odstráňte ich ochranný film. Ak displej ukazuje znak LO, vynechte batérie. Ak sa na displeji objaví Err, váha je preťažená, ihneď sa prestaťte vážiť, inak poškodíte mechanizmus.



ZÁRUKA SA NEVŤAHUJE NA BATERIU A TAK ISTO VYBITÁ BATERIA NIE JE OPRAVNÝM DÔVOD NA REKLAMÁCIU!

ČISTENIE A ÚDRŽBA:

Na čistenie povrchu spotrebiča používajte iba vlhkú handričku, žiadne čistiace prostriedky alebo tvrdé predmety, pretože môžu povrch spotrebiča poškodiť!

Nikdy nečistite spotrebič pod tečúcou vodou, neoplachujte ho ani neponárajte do vody!


SERVIS:

Údržbu rozsiahlejšou charakteru alebo opravu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí výrobku, musí vykonať odborný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA:

- Preferujte recykláciu obalových materiálov a starých spotrebičov.
- Skatula od spotrebiča môže byť daná do zberu triedeného odpadu.
- Plastové vrecká z polyetylénu (PE) odovzdajte do zberu materiálu na recykláciu.

Recyklácia spotrebiča na konci jeho životnosti:

 Symbol na výrobku alebo jeho balení udáva, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Je nutné odnieť ho do zberného miesta pre recykláciu elektrického a elektronického zariadenia. Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak boli spôsobené nevhodnou likvidáciou tohto výrobku. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku zistíte na príslušnom miestnom úrade, služby pre likvidáciu domáceho odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok zakúpili.

Navodilo za uporabo VEČFUNKCIONALNA ELEKTRONSKA TEHTNICA

MODEL 5863

Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali elektronsko stekleno tehtnico. Izdelane so tako, da natančno izmerijo vašo težo in vrednost maščobe, vode, mišic in kosti v telesu, ter določijo BMI in dnevno potrebo KCAL. Ob normalni uporabi vam bo tehtnica služila mnogo let.

Pred uporabo tehtnice preberite ta navodila za uporabo! Vaša nova elektronska tehtnica je namenjena tehtanju in je narejena za dolgotrajno uporabo.

SPCIFIKACIJA IZDELKA:

- Natančen elektronski aparat z 4 senzorji
- Samodejen izklop
- Samodejno opozorilo o preobremenitvi
- Avtomatski izklop
- Prikaz izrabiljenosti baterij
- Prikaz preobremenjenosti

Tehnični parametri	
Napajanje	3 pc AAA baterija
Območja tehtanja	5-180 kg
Natančnost tehtanja	100 g
Enote mere tehtanja	kg/lb/st
Velikost ekrana	LCD velikost= 10 cm/ 3,9 col
Del za telesno maščobo	0,1%
Del za vodo	0,1%
Starostni razpon za telesno maščobo	10-100 let
Razpon za višino	100-225 cm
Enota za višino	cm/ft.in
Spomin	10 oseb

PRIPOROČENO OKOLJE:

- temperatura: 0-40 °C/32-104 Fahrenheita,
- relativna vlaga: <85 %.

POMEMBNO VARNOSTNO OPOZORILO:

- Ko zamenjate baterije, bodite pozorni na polarizacijo.
- Če naprave ne uporabljate daljši čas, odstranite baterije.



- Med uporabo ne pustite naprave brez nadzora.
- Aparat ni namenjen uporabi s strani otrok in oseb z zmanjšanimi telesnimi, čutilni ali duševnimi sposobnostmi ali oseb s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Pazite, da se otroci ne igrajo z aparatom.
- Napravo uporabljajte samo za namene, našteje v navodilih.
- Zagotovite, da bo tehtnica stala na ravni, gladki in trdni podlagi. Ne postavljajte je na preprogo ali drugo mehko podlago.
- Pred čiščenjem, sestavljanjem ali razstavljanjem napravo izklopite in odstranite baterije.
- Po uporabi jo obrišite z rahlo navlaženo krpo, ne uporabljajte razredčil in ne potaplajte je v vodo.
- Ne preobremenite tehtnice, ker jo sicer lahko trajno poškodujete.
- Ne razstavlajte je razen pri zamenjavi baterije.
- Tehtnice ne izpostavljajte pretiranim udarcem ali vibracijam, npr. padec tehtnice na tla ali drugega predmeta na tehtnico.
- Naprave ne uporabljajte, če ima motnje v delovanju, če je padla, se poškodovala ali prišla v stik s tekočino.
- Napravo pripeljite na pregled in popravilo v pooblaščen servis.
- Naprava je namenjena domači uporabi, ne za komercialne namene.
- Naprave ne hranite v bližini predmetov, ki oddajajo toploto, kot npr. radiatorja, pečice.
- Naprave ne izpostavljajte direktnim sončnim žarkom.
- Naprave se ne dotikajte z vlažnimi ali mokrimi rokami.
- Izdelek je občutljiva naprava za tehtanje. Preprečite razbitje ali padec.
- Ne poskušajte naprave popravljati sami. Kontaktirajte pooblaščani servis.
- Na mokri površini tehtnice vam lahko zdrsne.
- Tehtajte se brez obleke in bos, pred jedjo in vedno ob isti uri. Zaradi večje natančnosti se ne tehtajte prej kot dve uri potem, ko ste se zbudili.



Instrukcija obsługi

WAGA OSOBOWA ELEKTRONICZNA SZKLANA Z 7 FUNKCJAMI Art. Nr 5863

Dziękujemy za zakup produktu marki MOMERT - wagi elektronicznej z następującymi funkcjami: pomiar wagi ciała (kg), pomiar poziomu tłuszczu w organizmie (%), pomiar zawartości wody w organizmie (%), pomiar masy mięśniowej (%), pomiar masy kości (kg), BMI indeks, dzienne zapotrzebowanie kaloryczne (kcal). Życzymy Państwu pełnej satysfakcji z użytkowania produktu przez długi czas. Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi, zachowując ją na przyszłość. Pozostałe osoby, które będą posługiwały się produktem powinny również zapoznać się z niniejszą instrukcją.

WŁAŚCIWOŚCI ARTYKUŁU:

- Precyzyjny system pomiarowy
- Bezpieczna szklana powierzchnia
- Automatem zerowanie
- Automatem wyłączenie się
- Wskaźnik wyczerpania baterii
- Wskaźnik przeciążenia wagi

Parametry techniczne	
Napięcie	zasilanie 3 szt. 1,5 V baterii AAA (wchodzi w skład dostawy)
Zakres ważenia	10-180 kg
Podzialka	100 g
Jednostki ważenia	kg/lb/st
Wymiary wyświetlacza	przekątna LCD = 10 cm/ 3,9 inch
Podzialka wskaźnika poziomu tłuszczu i wody	0,1%
Dopuszczalny wiek człowieka	10-100 lat
Dopuszczalny wzrost człowieka	100-225 cm
Jednostki wzrostu	cm/ft.in
Zakres pamięci wagi	10 osób

ŚRODOWISKO ODPOWIEDNIE DO UŻYWANIA WAGI:

- temperatura 0-40 °C/ 32-104 °F
- wilgotność <85 %

WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:

- Zakładając lub wymieniając baterie należy zadbać o ich prawidłową pozycję pod względem polaryzacji.
- Jeżeli urządzenie ma być przez dłuższy czas nieużywane, należy wyjąć z niego baterie.
- Nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Używaj urządzenie w miejscu, do którego dzieci nie mają dostępu.
- Jeżeli w trakcie pracy urządzenia w pobliżu znajdują się dzieci, należy zachować szczególną ostrożność. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem i elementami jego opakowania, bo jest to niebezpieczne.
- Urządzenia nie należy używać do celów innych, niż podano w instrukcji obsługi.
- Urządzenie należy używać tylko na stabilnej poziomej powierzchni.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia, montażu i demontażu obudowy urządzenia należy je wyłączyć i wyjąć baterie.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać szorstkich i chemicznie agresywnych substancji. Wagę można wycierać tylko wilgotną ściereczką. Do czyszczenia nie wolno używać rozpuszczalników. Urządzenia nie wolno myć pod bieżącą wodą.
- Jeżeli urządzenie nie pracuje właściwie, upadło, zostało uszkodzone lub zanurzone w cieczy, nie należy go używać. Należy zlecić jego przetestowanie i naprawę autoryzowanemu serwisowi.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego, nie nadaje się do wykorzystania komercyjnego.
- Urządzenie powinno być trzymane z dala od źródeł ciepła takich, jak kaloryfery, piekarniki i podobne. Należy chronić je przed wilgocią i bezpośrednim oddziaływaniem promieniowania słonecznego.
- Przechowuj wagę w suchym miejscu, aby chronić elementy elektroniczne przed wilgocią!
- Nie wolno dotykać urządzenia wilgotnymi lub mokrymi rękami.

Ierices izvietošana atkritumos pēc tās kalpošanas laika beigām:



Simbols uz ierices vai tās iepakojuma norāda, ka šo ierīci nedrīkst izvietot atkritumos kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Tā ir jānodod speciālajos elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas punktos otrreizējai izejvielu pārstrādei. Nodrošinot pareizu šī ražojuma izvietošanu atkritumos, jūs palīdzēsiet novērst negatīvo ietekmi uz dabu un cilvēka veselību, kas pretējā gadījumā var rasties, ja šī ierīce tiek izvietota atkritumos nepareizā veidā. Tuvāku informāciju par šī ražojuma izvietošanu atkritumos jūs varat iegūt vietējā pašvaldībā, atkritumu izvietošanas centrā vai arī veikalā, kurā šo precu iegādājāties.

Garantijas karte

Pircējam ir tiesības pieteikt pretenziju, ja ir ievēroti visi ierices lietošanas noteikumi, ierīce lietota tikai mājās apstākļos, liedzot apkārtējās vides iedarbību uz ierīci. Preces transportēšanu uz remontdarbnīcu veic Pircējs par saviem līdzekļiem. Bojājumu gadījumā ierīce ir jānodod remontdarbnīcā pilnā komplektācijā, iepakojumā, pievienojot pirkuma apliecinājumu - veikala kases čeku vai preču pavadzīmi-rēķinu. Pretenzijas pieteikšanas laiks – 24 kalendārie mēneši no preces nopirkšanas brīža. Defekts tiek novērstis „Patērētāju tiesību aizsardzības likuma” noteiktā kārtībā un termiņā – 30 kalendārājās dienās. Komplektējošo detaļu pasūtīšanas gadījumā remonta termiņa pagarināšana tiek papildus saskaņota ar Pircēju

Preces nosaukums:	_____
Modelis:	_____
Veikals:	_____
Pirkuma datums:	_____
Pārdevēja paraksts un veikala zīmogs:	_____
Pircēja paraksts:	_____

Sia „PRO Trading”:

- sniegs bezmaksas konsultācijas ierices ekspluatācijas jautājumos;
- veiks ierices remontu tās garantijas laikā, ja tiek uzrādīts pareizi aizpildīts pirkuma apliecinājums ar veikala kases čeku vai preču pavadzīmi-rēķinu;
- mainīs izstrādājumu pret jaunu, ja noteiktajā pretenziju pieteikšanas laikā ir veikti trīs remontu vai ir apstiprinājies remonta neiespējamība.

Sia „PRO Trading” anulēs saistības, ja:

- Pircējs nav ievērojis ierices lietošanas instrukciju/pamācību;
- Ierīcei konstatēti mehāniski radīti bojājumi;
- Pircējs nevar uzrādīt ierices pirkuma apliecinājumu - veikala kases čeku vai preču pavadzīmi-rēķinu;
- Ierīcei konstatēti garantijas plombu bojājumi, konstatēts nesankcionēts ierices remonts vai nepareizi veikta ierices uzstādīšana/ pieslēgšana;
- Bojājumi radušies neparedzētu, stihisku apstākļu vai elektriskā tīkla sprieguma nestabilitātes dēļ, mitruma, kaitīgu vielu, kukaiņu un kādu priekšmetu iedarbības rezultātā;
- Ierīce izmantota profesionālos nolukos, ignorējot lietošanas instrukciju/pamācību.

Ierīce nomaina, ja konstatēti mehāniski bojājumi, ja veiktas izmaiņas dizainā, ja ir bojāti ierices piederumi, ja tā ir nolietota. Bezmakas remontā neietilpst ierices tīrīšana, eļļošana, sildelementa atkalpošana (ūdens vārīšanas ierīcēm), tehniskā apkope, asmeņu regulēšana (matu griešanas ierīcēm), saplūsušu stikla daļu vai nodilumam pakļauto detaļu nomaņa. Šādi darbi tiek veikti par maksu.

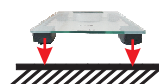
Garantijas servisa pakalpojumi: Sia „PRO Trading”, Katlakalna ielā 9, Rīgā, tālr.66051788, www.protrading.lv

- Uporabnik, ki ima v telo vgrajen kak kovinski material, bi lahko dobil pri tehtanju drugačne rezultate odčitane telesne maščobe. Tehnice ne priporočamo osebam z vgrajenim srčnim spodbujevalnikom.

ZARADI NEUPOŠTEVANJA NAVODIL PROIZVAJALCA, SE LAHKO MOŽNOST GARANCIJSKEGA POPRAVILA ZAVRNE.

UPORABA TEHTNICE:

1. Lestvica vključuje zamenljivo litijevo baterijo. Odstranite zaščitno folijo z akumulatorjem pred uporabo.
2. Položite tehtnico na trdno in ravno podlago (ne uporabljajte je na preprogi ali mehki podlagi).
3. Dotaknite se steklene plošče na tehtnica se bo vključila. Počakajte nekaj sekund, da se prikaže naslednje:0.0
4. Izberite merilno enoto za težo (kg/st/lb) z uporabo stikala na zadnji strani tehtnice.
5. Predvidno stopite na tehtnico. Ko stojite na njej, mora biti vaša teža enakomerno porazdeljena med tehtanjem stojte pri miru.
6. Ko stopite s tehtnice, se bo po 8 sekundah samodejno izklopila.
7. Če v času, ko je na prikazovalniku znak 0.0, ne stopite na tehtnico, se bo po 8 sekundah sama izklopila.



MERJENJETALESNE MAŠČOBE:

Da bi zagotovili natančne rezultate, morajo uporabniki vnesti zahtevane osebne podatke: starost, spol in višino.

Tehznica lahko shrani podatke za 10 oseb. Tehnologija, ki je uporabljena pri teh tehtnicah, analiza bioelektrične impedanace (BIA) je veliko modernejša kot stara metoda telesnega indeksa, kjer se je delež maščobe izračunal samo iz višine in teže. Pri BIA-tehnologiji se uporablja 5 parametrov za boljši rezultat pri določanju deleža maščobe (teža in biološka upornost, ki se samodejno meri s tehtnico, in še trije podatki, ki jih vnesemo ročno).

VNOS PODATKOV:

- Tplo **SET** držite pritisnjeno, da vklopite tehtnico.
- Pritisnite **▲** ali **▼**, da izberete podatek telesa med

0-9.Pritisnite **SET** za potrditev.

- Pritisnite **▲** ali **▼**, da izberete med moškim in žensko.Pritisnite **SET** za potrditev.
- Pritisnite **▲** ali **▼**, da vnesete starost. Pritisnite **SET** za potrditev.
- Pritisnite **▲** ali **▼**, da vnesete višino. Pritisnite **SET** za potrditev.
- Izberite merilno enoto za težo (cm/ft-inch) z uporabo stikala na zadnji strani tehtnice. Pritisnite **USER** za potrditev.

Vrednosti se zasvetijo in shranijo. Stopite na tehtnico, ko se pokaže 0.0.

Najprej se zapiše teža, nato se pokaže znak SSSS , ki pomeni, da tehtnica izvaja analizo, zato ne stopite na tla. Ko je analiza končana, se na prikazovalniku izmenično 2-krat pokažejo teža, telesna maščoba, telesna voda, mišice in kosti, BMI in KCAL. Potem se tehtnica samodejno izklopi. Pri naslednjem merjenju, če vklopite na tehtnici SET gumb, izberete uporabnika in pritisnete USER gumb, bo tehtnica prikazala zadnje izmerjene podatke. Če želite samo izmeriti težo, potem samo pritisnite na tehtnico. Primerjajte prikaz telesne maščobe s (tabela telesne maščobe in telesne vode), da ugotovite telesni status.

TABELA MAŠČOBNIH KVOCIENTOV %				
ŽENSKA				
STAROST	Nizko	Zdravo	Visoko	Debel
< 39	< 21	21-33	33-39	> 39
40-59	< 23	23-35	35-40	> 40
> 59	< 24	24-36	36-42	> 42
MOŠKI				
STAROST	Nizko	Zdravo	Visoko	Debel
< 39	< 8	8-19	19-25	> 25
40-59	< 11	11-22	22-28	> 28
> 59	< 13	13-25	25-30	> 30
BMI (BODY MASS INDEX)				
ŽENSKA				
Nizko	Zdravo	Visoko	Debel	
< 18,5	18,6-24	24,1-28,9	> 29	
MOŠKI				
Nizko	Zdravo	Visoko	Debel	
< 18,5	18,6-25	25,1-29,9	> 30	

TABELA VODNIH & TABELA MIŠIČNIH KVOCIENTOV V ODSOTOKIH (%)								
STAROST	ŽENSKA				MOŠKI			
	Nizko	Zdravo	Visoko	Mišičnih	Nizko	Zdravo	Visoko	Mišičnih
10-15	< 57	57-67	>67	>34	< 58	58-72	>72	>40
16-30	< 47	47-57	>57		< 53	53-67	>67	
31-60	< 42	42-52	>52		< 47	47-61	>62	
61-80	< 37	37-47	>47		< 42	42-56	>56	

Kostna masa (Kg)						
Teža	ŽENSKA			MOŠKI		
	< 45 kg	45-60 kg	> 60 kg	< 60 kg	60-75 kg	> 75 kg
Teža kosti	~ 2,6 kg	~ 3,2 kg	~ 8 kg	~ 3,4 kg	~ 3,8 kg	~ 8 kg

KCAL					
STAROST	ŽENSKA		MOŠKI		
	Teža (Kg)	KCAL	Teža (Kg)	KCAL	KCAL
15-17	50	2116	60	2525	
18-29	55	2136	65	2502	
30-49	60	2094	70	2489	
50-69	60	1948	70	2278	
70-80	50	1723	65	1956	

NAPAKA OPOZORILO:

V primeru napake (npr. preobremenitev), se prikaže naslednje:



- Embalažo in zastarele naprave je potrebno reciklirati.
- Transportno embalažo se lahko odlaga kot ločeni odpadki.
- Polietilenske vrečke se lahko reciklira, zato jih odvrzite v primeren zabojnik.

MENJAVA BATERIJE:

Baterijo je treba zamenjati, ko se na zaslonu izpiše sporočilo:



Oprite predalček na zadnji strani tehnicne in baterijo previdno izvlecite tako, da pritisnete na majhno srebarno ploščico, ki drži baterijo v predalčku. Izrabljeno odvrzite na za to primerno mesto.

GARANCIJA NEVKLUJUJE BATERIJO!

POPRAVILA INVZDRŽEVANJE:

Vsaka obsežna vzdrževalna dela ali popravilo, ki zahtevajo dostop do notranjih delov proizvodva mora opraviti pooblaščen servisni center ali strokovno usposobljena oseba.

VARSTVO OKOLJA:

VAROVANJE OKOLJA:

Oznaka na izdelku ali na njegovi embalaži označuje, da z dotrajano napravo ni dovoljeno ravnati kot z drugimi gospodinjstskimi odpadki. Morate jo oddati na posebno zbirna mesta za ločeno zbiranje odpadkov v svoji krajevni skupnosti oziroma zastopniku, ki prevzema odpadno EE-opremo. Ločeno odstranjevanje posameznih delov EE-opreme preprečuje onesnaževanja okolja in ogrožanje zdravja. To se zgodi zaradi neustreznega odstranjevanja izdelka. Pravilno odstranjen izdelek ponovno predelajo v material, iz katerega je izdelan, in tako prihranijo energijo in surovine. Za podrobnejše informacije o zbiranju, razvrščanju, ponovni uporabi in recikliranju tega izdelka se obrnite na izvajalca, ki prevzema odpadno EE-opremo, ali na trgovino, kjer ste napravo kupili.

Salidziniet iegūtos ķermeņa tauku rādījumus ar tabulās sniegtiem lielumiem (ķermeņa tauku un ūdens attiecību tabula), lai noskaidrotu sava ķermeņa veselības stāvokli.

Sakarā ar dabas atšķirībām starp cilvēkiem tas diagramma būtu jāizmanto tikai atsauces nolūkos.

ORGANISMĀ ESOŠO TAUKU DAUDZŪMS (%)								
VECUMS	SIEVIETES				VIRIEŠI			
	zems	normāls	augsts	aptaukošanās	zems	normāls	augsts	aptaukošanās
< 39	< 21	21-33	33-39	>39	< 8	8-19	19-25	>25
40-59	< 23	23-35	35-40	>40	< 11	11-22	22-28	>28
>59	< 24	24-36	36-42	>42	< 13	13-25	25-30	>30

ŪDENS PROPORCIJAS ORGANISMA & MUSKULU PROPORCIJAS ORGANISMA (%)								
VECUMS	SIEVIETES				VIRIEŠI			
	zems	normāls	augsts	muskulu	zems	normāls	augsts	muskulu
10-15	< 57	57-67	>67	>34	< 58	58-72	>72	>40
16-30	< 47	47-57	>57		< 53	53-67	>67	
31-60	< 42	42-52	>52		< 47	47-61	>62	
61-80	< 37	37-47	>47		< 42	42-56	>56	

BMI								
SIEVIETES				VIRIEŠI				
zems	normāls	augsts	aptaukošanās	zems	normāls	augsts	aptaukošanās	
< 18,5	18,6-24	24,1-28,9	>29	< 18,5	18,6-25	25,1-29,9	>30	

KAULU SVARS (KG)						
Svars	SIEVIETES			VIRIEŠI		
	< 45 kg	45-60 kg	> 60 kg	< 60 kg	60-75 kg	> 75 kg
Kaulu svars	~2,6 kg	~ 3,2 kg	~ 8 kg	~ 3,4 kg	~ 3,8 kg	~ 8 kg

KCAL						
VECUMS	SIEVIETES			VIRIEŠI		
	Svars (Kg)	KCAL	Svars (Kg)	KCAL	KCAL	KCAL
15-17	50	2116	60	2525		
18-29	55	2136	65	2502		
30-49	60	2094	70	2489		
50-69	60	1948	70	2278		
70-80	50	1723	65	1956		

PĀRSLODZES INDIKATORI:

Ja svāri ir pārslēgti, displejā iedegsies sekojošs simbols:



BATERIJU MAINĪŠANA:

Baterijas jānomaina, tiklīdz displejā iedegs sekojošs simbols:



Atveriet bateriju nodalījumu un uzmanīgi izņemiet baterijas, spiežot mazo sudraba krāsas fiksatoru. Nomainiet izlietoto bateriju pret jaunu. Izlietotās baterijas utilizējiet atbilstoši **GARANTIJAS LAIKS NEATTIECAS UZ IERICES BAROŠANAS ELEMENTIEM**

REMONTS UN TEHNISKĀ APKOPE:

Jebkādu ierīces tehnisko apkopi vai remontu, kas ietver piekļūšanu ierīces iekšējiem komponentiem, drīkst veikt tikai vieni tehniskā apkalpošanas centra personāls.

VIDES AIZSARDZĪBA:

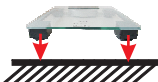
- Iepakojuma materiāls un nokalpojušās ierīces ir jānodod atbilstoši izstrādātājam pārstrādei!
- Kaste, kas paredzēta produkta pārveidošanai, ir jāizmanto atbilstoši, ievērojot atkritumu šķirošanas principus!
- Polietilēna maisiņi ir jānodod atbilstoši izstrādātājam pārstrādei!

- Labākai accuarcy, nav ieteicams veikt mērījumus 2 stundu laikā pēc pamošanās.
- Izvairīties no pārslodzes svāri, pretējā gadījumā var rasties ilgstošs bojājums.
- Lietotājs, kas ir kāda metāla materiālu ievietota viņa / viņas ķermeņa, var saņemt atšķirības mērīšana ķermeņa tauku lasījumā.
- Elektrokardiostimulatoru lietotājiem tiek ieteikts pret, izmantojot šo ierīci.

GADĪJUMOS, KAD NETIKS IEVĒROTI RAŽOTĀJA DOTIE NORĀDĪJUMI, VAR TIKT ATTEIKTS GARANTĪJAS REMONTS!

PRODUKTA APRAKSTS:

1. Ierīces komplektācijā ietilpst litiņa baterijas. Pirms ierīces lietošanas, lūdzu, noņemiet aizsargplēvi no baterijas.
2. Novietojiet svarus uz stabilas, līdzenas virsmas. (Nelietojiet svarus, ja tie novietoti uz paklāja vai mīkstas virsmas)
3. Lai ieslēgtu svarus, uzminiet uz svaru platformas. Dažas sekundes nogaidiet, kamēr displejā būs redzama sekojoša informācija: 0.0
4. Izvēlieties svara mērvienību (kg/st/lb), pārslēdzot slēdzi ierīces aizmugurē!
5. Uzmanīgi nostāieties uz svāriem. Svaram uz svāriem jābūt sadalītam vienmērīgi. Stāviet nekustīgi, kamēr ierīce veic mērījumus. Kad mērījumi veikti, precīzs jūsu ķermeņa svārs, divreiz nomirgojot, tiks parādīts displejā sekojoši
6. Nokāpiet no svāriem, un ierīce automātiski izslēgsies pēc 8 sekundēm.
7. Ja pēc 0.0 uzrādīšanās displejā netiek veikti mērījumi, ierīce automātiski izslēgsies pēc 8 sekundēm.



DARBĪBAS PRINCIPS

Kas ir ķermeņa tauku procentuālais daudzums?

Ķermeņa tauku procentuālais daudzums lielums tiek iegūts, nosakot ķermeņa svāra un auguma proporcijas. Ja ķermeņa tauku procents ir ļoti augsts, palielinās risks saslimt ar sirds un asinsvadu slimībām, diabētu, vēzi.

Ķermeņa tauku procentuālais daudzuma ietekmējoši faktori:

Tauku daudzumu ietekmē ūdens daudzums organismā –

dažas stundas pēc pamošanās ķermeņa tauku procentu izmaiņa ūdens hidratācija. Lai iegūtu precīzākus mērījumus, ķermeņa tauku procenta mērījumus ieteicams veikt vakarā; veicot mērījumus dažādos laikos, mērījumu rezultāti var nedaudz atšķirties. Veicot mērījumus katreiz vienā un tajā pašā laikā, tiks iegūti visprecīzākie rādījumi. Turklāt ķermeņa tauku procentu ietekmē arī šādi faktori: ēšanas paradumi, patērētā alkohola daudzums, sportošana, dažādi medikamenti, slimības un sievietēm arī menstruācijas.

Šajā ierīcē izmantotā BIA sistēma balstīta uz to, ka visiem cilvēka organismā audiem ir dažāda pilnā pretestība, turklāt tā ir daudz precīzāka par BMI (ķermeņa masas indekss) metodi, jo organismā esošo tauku % tiek noteikts nemot vērā 5 dažādus parametrus.

REŽĪMU IZVĒLE UN PARAMETRU IESTATĪŠANA:

- Nospiediet un turiet nospiestu pogu, **SET** lai ieslēgtu ierīci.
- Nospiediet **▲** vai **▼**, lai pārslēgtu ķermeņa parametrus 0-9. Apstipriniet nospiežot **SET**.
- Nospiediet **▲** vai **▼**, lai izvēlētos dzimumu. Apstipriniet nospiežot **SET**.
- Nospiediet **▲** vai **▼**, lai norādītu vecumu. Apstipriniet nospiežot **SET**.
- Nospiediet **▲** vai **▼**, lai norādītu auguma garumu. Apstipriniet nospiežot **SET**.
- Izvēlieties svara mērvienību (cm/ft-inch), pārslēdzot slēdzi ierīces aizmugurē! Apstipriniet **USER** nospiežot .

Parametri ir ievadīti. Nākošajiem mērījumiem, ja ieslēdzat svarus ar iestatījumu pogu SET, izvēlieties savu lietotāja identitāti - ID un nospiediet USER (lietotāja) pogu. Tad svāri uzrādīs jūsu iepriekšējo mērījumu rezultātus. Ja vienkārti vēlaties tikai izmērīt svaru, uzskāpiet uz svāriem.

Nostāieties uz svāriem pēc tam, kad displejā iedegas 0.0! Vispirms tiek noteikti un saglabāti svāra rādījumi, bet pēc tam displejā iedegas SSS, kas nozīmē, ka ierīce analizē; nenokāpiet no svāriem! Kad analīze pabeigta, displejā 2 reizes pēc kārtas pārmaiņus tiek uzrādīts ķermeņa svārs, organismā esošo tauku, ūdens un muskuļu daudzums, kaulu svārs, ķermeņa masas indekss (*angl. – BMI*) un atbilstošais kilokaloriju daudzums (KCAL), bet pēc tam ierīce automātiski izslēgsies.

Spoštovani kupec,

Zahvaljujemo se vam za nakup proizvoda Momert in upamo, da boste z njim zadovoljni. Če bo proizvod potreben popravila v garancijskem roku, se najprej posvetujte z vašim prodajalcem, ki vam je proizvod prodal ali s pooblaščenem serviserjem. Da bi se izognili nepotrebnim nevšečnostim, vam svetujemo, da preden pokličete najbližjega pooblaščenega serviserja, ponovno pazljivo preberete navodila za uporabo.

FIRMA IN SEDEŽ DAJALCA GARANCIJE:

RG, D.O.O., ŠMARTINSKA 152, 1000 LJUBLJANA

FIRMA IN SEDEŽ PRODAJALCA:



DATUM IZROČITVE BLAGA:



ARTIKEL:



IZJAVA GARANCIJE:

Garancijski list vam v garancijskem roku zagotavlja brezplačno popravilo proizvoda Momert, kupljenega v Republiki Sloveniji, v skladu s pogoji:

Aparat je namenjen izključno za uporabo v gospodinjstvu in se ne sme uporabljati v profesionalne namene.

- Garancija velja, če poleg pokvarjenega proizvoda priložite pravilno in v celoti izpolnjen garancijski list ter priložite račun.

Garancija ne zajema naslednjih posegov:

- Vzdrževanje, popravilo ali zamenjave delov zaradi normalne obrabe,
- Popravilo škode, ki je nastala zaradi:
 - nepravilne uporabe, neupoštevanja navodil za uporabo,
 - popravila, ki ga je opravila nepooblaščen oseba,
 - nesreče, vode, ognja ali katerega koli vzroka, ki ga DAJALEC GARANCIJE ne more nadzorovati,

Za vsa garancijska popravila vam kot nosilec garancije jamči uvoznik / distributer:

RG, d.o.o. Šmartinska 152, 1000 Ljubljana

OZEMELJSKO OBMOČJE VELJAVNOSTI GARANCIJE:

Garancija je veljavna na ozemelskem območju Republike Slovenije.

GARANCIA:

Momert zagotavlja, da bo proizvod brezhibno deloval 12 mesecev (1 leto) od dneva nakupa. Proizvod bo v tem roku od dneva nakupa deloval brez napak, ki bi bile posledica slabega materiala ali slabe izdelave!

Če se v tem času proizvod pokvari zaradi slabega materiala ali izdelave, ga bomo brezplačno zamenjali z novim, če bo čas popravila daljši od 45 dni.

Za čas popravila se podaljša garancijski rok. Čas zagotavljanja servisiranja je tri (3) leta.

OPOZORILO: garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

POOBlašČENI SERVIS:

RG, d.o.o.
Šmartinska 152
1000 Ljubljana
Tel: 01/600 32 01
Fax: 01/547 14 56

Oddaja stare električne in elektronske opreme (veljavno v evropski uniji in v drugih evropskih državah s sistemom zbiranja ločenih odpadkov).



Če je na izdelku ali na njegovi embalaži ta simbol, pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati kot z gospodinjstvi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilno oddajo tega izdelka boste pomagali preprečiti negativne posledice na okolje in zdravje ljudi, do katerih bi prišlo v primeru neustreznega ravnanja ob odstranitvi tega izdelka. Recikliranje materiala bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite pri lokalni mestni upravi, službi za oddajanje gospodinjstvi odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi električne oziroma elektronske opreme.

Instrukcija DAUDZ FUNKCIJU ELEKTRONISKE SVARI MODELIS: 5863

Pateicamies, ka izvēlējāties šos daudzfunkciju elektroniskos svarus! Šie svāri ir izveidoti tā, lai būtu iespējams precīzi noteikt ķermeņa svaru, ķermeņa tauku, ūdens, muskuļu un kaulu masas, ķermeņa masas indeksa (angl. BMI – Body Mass Index) un dienā nepieciešamā kaloriju daudzuma noteikšanai.

Lūgums uzmanīgi iepazīties ar norādījumiem šī produkta lietošanā pirms uzsākat šīs ierīces darbināšanu! Saglabājiet šīs lietošanas instrukcijas, lai tās būtu iespējams izmantot arī nākotnē. Raugieties, lai arī citi cilvēki, kas izmantos šo ierīci, iepazītos ar šīm instrukcijām!

SPECIFIKĀCIJA:

- Precīza mērīšanas sistēma
- Automātiska nulļēšana
- Izlādejušās enerģijas indikators
- Pārslodzes indikators

Tehniskie parametri	
Voltaža	1,5 V AAA baterija 3 gab
Svēršanas amplitūda	10-180 kg
Svēršanas iedaļa	100 g
Svara mērvienības	kg/lb/st
Ekrāna lielums	LCD diametrs= 10 cm/ 3,9 inch
Ķermeņa tauku mērījuma iedaļas lielums	0,1%
Ķermeņa ūdens mērījuma iedaļas lielums	0,1%
Vecuma robežas ķermeņa tauku mērījumu veikšanai	10-100 gadi
Auguma robežas mērījumu veikšanai	100-225 cm
Mērvienība auguma noteikšanai	cm/ft:in
Atmiņas ietilpība	10 cilv.

IETEICAMIE APKĀRTĒJĀS VIDĒS APSTĀKĻI:

- Temperatūra: 0-40°C
- Mitruma līmenis: <85%.

SVARĪGAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS:

- levietojot nomainot baterijas, pārliecinieties, vai to polaritāte ir vērsta pareizā virzienā!
- Ja ierīce ilgāku laiku periodu netiks izmantota, izņemiet baterijas!
- Lietošanas laikā neatstājiet ierīci bez uzraudzības!
- Šo ierīci nedrīkst izmantot personas (tai skaitā bērni) ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, kamēr par viņu drošību atbildīgā persona nav viņus īpaši apmācījis šo ierīci izmantot. Jānodrošina, lai ar ierīci nevarētu rotāties mazi bērni.
- Izmantojiet ierīci tikai un vienīgi tādiem nolūkiem, kādi norādīti šajās darbināšanas/ lietošanas instrukcijās!
- Izmantojot ierīci, novietojiet to uz stabilas un horizontālas virsmas!
- Pirms ierīces tīrīšanas, vāka uzlikšanas vai noņemšanas izslēdziet ierīci un izņemiet no tās baterijas!
- Nelietojiet abrazīvus vai ķīmiski agresīvas vielas tīrīšanai vienību. Tīrīt pēc lietošanas ar vieglu mitru drānu, nelietojiet šķīdinātājus vai ierēdēt produktu ūdeni.
- Uzglabāt svāri sausā vietā, lai aizsargātu elektroniskos komponentus.
- Nepielietojiet ierīci, ja tā nedarbojas pareizi vai ja tā ir bijusi nomesta, ir bojāta vai ja tajā iekļūvis šķidrums. Lai ierīci pārbaudītu vai saremontētu, iesniedziet to tehnikajai apkalpošanas centrā!
- Ierīce ir piemērota tikai un vienīgi mājaiemniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta izmantošanai rūpnieciskos nolūkos!
- Ierīce neveidojama pienācīgā attālumā no tādiem siltumu izstarojošiem avotiem kā radiatori, cepeškrāsnis u.tml. Nepakļaujiet ierīci tiešu saules staru vai mitruma iedarbībai!
- Nerīkojieties ar ierīci, ja jūsu rokas ir slapjas vai mitras!
- Šī ierīce ir plīstošs mērinstruments. Rīkojieties ar to uzmanīgi, izvairieties no triecieniem un tās nomešanas uz zemi!
- Neveiciet ierīces remontu pašrocīgi! Vērsieties pilnvarotā tehnikās apkalpošanas centrā!
- Nosver sevi bez apģērba un apavu, pirms ēšanas un vienmēr vienā un tajā pašā dienas laikā.

